

URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE
STATISTICAL OFFICE IN WARSAW

02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21
tel. 022 464 23 15, 022 464 23 12, fax 022 846 76 67
e-mail: sekretariatUSWAW@stat.gov.pl

**PRZEGLĄD STATYSTYCZNY
WARSZAWA**

***STATISTICAL REVIEW
WARSAW***

INFORMACJE I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

*STATISTICAL INFORMATION
AND ELABORATIONS*

SPIS TREŚCI

- I. Geografia. Środowisko naturalne
- II. Demografia
- III. Rynek pracy
- IV. Ceny detaliczne
- V. Finanse publiczne
- VI. Podmioty gospodarki narodowej
- VII. Finanse przedsiębiorstw
- VIII. Przemysł i budownictwo
- IX. Mieszkania
- X. Transport
- XI. Handel
- XII. Ochrona zdrowia
- XIII. Kultura. Turystyka
- XIV. Bezpieczeństwo publiczne
- XV. Inne

CONTENTS

Geography. Environment
Demography
Labour market
Retail prices
Public finance
Entities of the national economy
Finances of enterprises
Industry and construction
Dwellings
Transport
Trade
Health care
Culture. Tourism
Public safety
Others

ROK XVI, NR 1
Kwartalnik

16th YEAR, N° 1
Quarterly

WARSZAWA, MAJ 2007

WARSAW, MAY 2007

WYDAWCA *EDITORIAL BOARD*

Urząd Statystyczny w Warszawie
02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21

Statistical Office in Warsaw
02-134 Warsaw, 1 Sierpnia 21

http://www.stat.gov.pl/warsz/index_PLK_HTML.htm

ZESPÓŁ REDAKCYJNY *EDITORIAL COMMITTEE*

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*
Zofia Kozłowska

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*
Barbara Czerwińska-Jędrusiak

CZŁONKOWIE *MEMBERS*
Anna Branicka
Anna Cacko
Konrad Cuch
Majka Kij-Kijowiecka
Wiesława Komosińska
Krzysztof Kowalski
Elżbieta Lipińska
Ewa Polanowska
Wiesława Rogalska
Grażyna Silny

SEKRETARZ *SECRETARY*
Małgorzata Bieńkowska

**REDAKCJA TECHNICZNA,
SKŁAD** *TECHNICAL SUPERVISION,
AND TYPESETTING*
Wydział Analiz *Analysis Division*

Kierownik *Head of section*
Barbara Czerwińska-Jędrusiak

TRANSLACJA *TRANSLATION*
Wiesława Komosińska

PROJEKT OKŁADKI *COVER DESIGN*
Wydział Analiz *Analysis Division*
Anna Cacko

ISSN 1233-9164

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2007
Nakład 90 egz. Ark. druk. 12,0. Papier offset kl. III, 70 g. Format A4.
Oddano do druku w maju 2007 r. Druk ukończono w maju 2007 r.
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, 00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208
Cena 15,00 zł Price 15,00 zł

Szanowni Państwo,

Niniejsza publikacja stanowi kolejną, wydawaną w cyklu kwartalnym, prezentację danych o m.st. Warszawie.

Ze względu na duże zainteresowanie odbiorców zagranicznych danymi o Warszawie publikację opracowano w polsko-angielskiej wersji językowej.

Celem opracowania jest zaprezentowanie aktualnego obrazu m.st. Warszawy i zjawisk charakterystycznych dla rozwoju stolicy. Przedmiotem opisu statystycznego jest sytuacja społeczno-gospodarcza miasta.

Zestawienia tabelaryczne przedstawiające poszczególne zagadnienia opracowane zostały na podstawie wyników badań prowadzonych przez urząd w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej oraz źródeł pozastatystycznych.

Wśród 15 rozdziałów Przeglądu polecamy Państwa uwadze rozdział zatytułowany „Inne”, w którym zawarte zostały porównania miast wojewódzkich oraz porównanie m.st. Warszawy z wybranymi miastami europejskimi.

Mam nadzieję, że publikacja stanie się źródłem interesujących informacji o m.st. Warszawie dla szerokiego grona użytkowników tak krajowych, jak i zagranicznych.

Oddając publikację do rąk Czytelników zwracam się z prośbą o uwagi i propozycje, które mogą przyczynić się do ukształtowania zgodnie z potrzebami odbiorców kolejnych edycji Przeglądu Statystycznego Warszawy.

Jednocześnie składam podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom, które przyczyniły się do wzbogacenia treści Przeglądu.

*Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Warszawie*

Zofia Kozłowska

Warszawa, maj 2007 r.

Dear Readers,

This publication is the next issue of the quarterly edited publication, presenting statistical data on the Capital City of Warsaw.

The publication is prepared in both Polish and English, due to a large interest of foreign readers in data regarding Warsaw.

The aim of this publication is to show the contemporary image of the Capital City of Warsaw and phenomena characteristic for its development. The subject of the statistical description is the social and economical situation of the city.

The tables illustrating each issue are based on the results of the surveys carried out by the Statistical Office as a part of the Statistical Survey Programme and other non-statistical sources.

From amongst fifteen chapters of the Review we would like to draw your attention to the chapter entitled "Others", in which comparison of voivodship capital towns are issued, as well as comparison of Warsaw and selected European cities.

I hope that the publication will be an interesting source of information about the Capital City of Warsaw for a wide range of readers, both from Poland and abroad.

Presenting you the Statistical Review of Warsaw, I would like to ask for your comments and suggestions, which may help to improve next editions of the Review and adjust them to readers' expectations.

At the same time I would like to express my gratitude to all persons and institutions that contributed to enriching the contents of the Review.

*Director
of the Statistical Office
in Warsaw*

Zofia Kozłowska

Warsaw, May 2007

SPIS TRESCI

CONTENTS

		Tabl. Table	Str. Page
Przedmowa	<i>Preface</i>	x	3
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	x	8
Stosowane skróty	<i>Used abbreviations</i>	x	13
Uwagi metodyczne	<i>Methodological notes</i>	x	15
Źródła danych	<i>Data sources</i>	x	25
Wybrane dane o m.st. Warszawie	<i>Selected data on the Capital City of Warsaw</i>	1	26
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE	I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT	x	28
Powierzchnia geodezyjna według dzielnic w 2007 r.	<i>Geodesic area by districts in 2007</i>	1 (2)	29
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2007 r.	<i>Geodesic area by directions of use in 2007</i>	2 (3)	30
Warunki meteorologiczne według miesięcy (2006, 2007)	<i>Weather conditions by months (2006, 2007)</i>	3 (4)	36
II. DEMOGRAFIA	II. DEMOGRAPHY	x	37
Ludność według dzielnic w 2006 r.	<i>Population by districts in 2006</i>	1 (5)	37
Ludność według płci i wieku w 2006 r.	<i>Population by sex and age in 2006</i>	2 (6)	38
Ruch naturalny ludności IV kwartale 2006 r.	<i>Vital statistics in the 4th quarter of 2006</i>	3 (7)	39
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności IV kwartale 2006 r.	<i>Internal and international migrations of population in the 4th quarter of 2006</i>	4 (8)	40
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w IV kwartale 2006 r.	<i>Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in the 4th quarter of 2006</i> .	5 (9)	41
Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w 2006 r.	<i>Internal migration of population among districts of the Capital City of Warsaw for permanent residence in 2006</i>	6 (10)	42
III. RYNEK PRACY	III. LABOUR MARKET	x	43
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności (2006, 2007)	<i>Average paid employment in the enterprise sector by ownership sector (2006, 2007)</i>	1 (11)	43
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–marzec 2007 r.	<i>Average paid employment in the enterprise sector by sections in the period of January–March of 2007</i>	2 (12)	43
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności (2006, 2007)	<i>Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector by ownership sector (2006, 2007)</i>	3 (13)	44
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–marzec 2007 r.	<i>Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–March of 2007</i>	4 (14)	44
Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń–marzec 2007 r.	<i>Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in the period of January–March of 2007</i>	5 (15)	45
Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów okresie styczeń–marzec 2007 r. (2006=100)	<i>Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in the period of January–March of 2007 (2006=100)</i>	6 (16)	47
Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy (2006, 2007)	<i>Registered unemployed persons and job offers (2006, 2007)</i>	7 (17)	50
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestro- wani w I kwartale 2007 r.	<i>Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls in the 1st quarter of 2006</i>	8 (18)	50
Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2007 r.	<i>Registered unemployed persons by districts in 2007</i>	9 (19)	51

		Tabl. Table	Str. Page
IV. CENY DETALICZNE	IV. RETAIL PRICES	x	52
Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w I kwartale 2007 r.	Average retail prices of selected consumer goods and services in the 1 st quarter of 2007	1 (20)	52
V. FINANSE PUBLICZNE	V. PUBLIC FINANCES	x	54
Wydatki budżetu m. st. Warszawy w 2005 r.	Expenditure of the Capital City of Warsaw budget in 2005.....	1 (21)	54
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY	x	55
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według form własności (2006, 2007).....	Entities of the national economy recorded in the REGON register by ownership form (2006, 2007).....	1 (22)	55
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2007 r.	Entities of the national economy recorded in the REGON register in districts by ownership form in 2007.....	2 (23)	56
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według sekcji (2006, 2007)	Entities of the national economy recorded in the REGON register by sections (2006, 2007).....	3 (24)	58
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2007 r.	Entities of the national economy recorded in the REGON register in districts by sections in 2007.....	4 (25)	59
VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	VII. FINANCES OF ENTERPRISES	x	61
Wyniki finansowe podmiotów gospodarczych w okresie styczeń–grudzień 2006 r. (bez sekcji A, B i J)	Financial results of economic entities in the period of January–December 2006 (excluding A, B and J section).....	1 (26)	61
Relacje ekonomiczne w podmiotach gospodarczych w okresie styczeń–grudzień 2006 r. (bez sekcji A, B i J)	The economic relations in economic entities in the period of January–December 2006 (excluding A, B and J section).....	2 (27)	62
VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION	x	63
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) [2006, 2007].....	Sold production of industry (current prices) [2006, 2007]	1 (28)	63
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń–marzec 2007 r. (ceny bieżące).....	Sold production of industry by sections and divisions in the period of January–March 2007 (current prices).....	2 (29)	64
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) [2006, 2007]	Sold production of construction (current prices) [2006, 2007]	3 (30)	65
IX. MIESZKANIA	IX. DWELLINGS	x	66
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–marzec (2006, 2007)	Dwellings completed in the period of January– March (2006, 2007)	1 (31)	66
X. TRANSPORT	X. TRANSPORT	x	70
Struktura zarejestrowanych pojazdów samochodowych, ciągników i motorowerów zarejestrowanych po raz pierwszy na terytorium Polski w 2005 r.	Structure of registered road vehicles, tractors and motorbicycles registered for the first time on Polish territory in 2005.....	1 (32)	70
XI. HANDEL	XI. TRADE	x	71
Sprzedaż detaliczna towarów według grup w okresie styczeń–marzec 2007 r.	Retail sales of goods by groups in the period of January–March 2007	1 (33)	71
XII. OCHRONA ZDROWIA	XII. HEALTH CARE	x	72
Żłobki według dzielnic w 2006 r.	Nurseries by districts in 2006.....	1 (34)	72
XIII. KULTURA. TURYSTYKA	XIII. CULTURE. TOURISM	x	73
Teatry według dzielnic w 2006 r.	Theatres by districts in 2006	1 (35)	73
Hotele według dzielnic w 2006 r.	Hotels by districts in 2006	2 (36)	73

	Tabl. Table	Str. Page
XIV. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	x	74
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskazani wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń–marzec 2007 r.	1 (37)	74
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według dzielnic w okresie styczeń–marzec 2007 r.	2 (38)	76
Wypadki drogowe według dzielnic w okresie styczeń – marzec (2006,2007).....	3 (39)	77
Zgłoszenia do Straży Miejskiej w I kwartale 2007 r.	4 (40)	78
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia i dzielnic w I kwartale 2007 r.	5 (41)	79
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby i dzielnic w I kwartale 2007 r.	6 (42)	80
Działalność oddziałów Straży Miejskiej w I kwartale 2007 r.	7 (43)	83
Interwencje podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju w I kwartale 2007 r.	8 (44)	83
Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską według dzielnic w I kwartale 2007 r.	9 (45)	86
Działalność Państwowej Straży Pożarnej w 2006 r.	10 (46)	88
XV. INNE	x	89
Powierzchnia oraz ludność według grup wieku w wybranych stolicach europejskich w 2003 r. ..	1 (47)	89
Ważniejsze dane o miastach w okresie styczeń–grudzień 2006 r. (miasta, które od 1 I 1999 r. są siedzibą wojewody i sejmiku województwa).....	2 (48)	90
WYKRESY	GRAPHS	
Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2007 r.	x	28
Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2007 r.	x	34
Struktura użytków rolnych w 2007 r.	x	34
Średnie miesięczne temperatury powietrza (2005, 2006, 2007)	x	35
Miesięczne opady (2005, 2006, 2007)	x	35
Średnie roczne temperatury powietrza (1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006)	x	36
Stopa bezrobocia w 2007 r.	x	51
Struktura przychodów z całokształtu działalności podmiotów gospodarczych w okresie I–XII 2006 r.	x	62
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby w I kwartale 2007 r.	x	82
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia w I kwartale 2007 r.	x	84
Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską w I kwartale 2007 r.	x	85
Pożary i miejscowe zagrożenia (1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006)	x	88
Podział województwa mazowieckiego według podregionów i powiatów (NTS2, NTS3, NTS4).....	x	95

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Przeglądzie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT - "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1". PKD wprowadzona została z dniem 1 V 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 I 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej dotychczas Klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 I 1998 r.

2. Dane prezentowane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do sektora publicznego zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz mieszaną z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do sektora prywatnego zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz mieszaną z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, samodzielne jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

GENERAL NOTES

1. Data in Statistical Review is presented according to **Polish Classification of Activities (PKD)** –compiled on the basis of the Statistical Office of the European Community EUROSTAT publication, "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE, rev. 1.1". PKD was introduced on 1 V 2004 by the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 I 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289).

2. Presented data covers units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The public sector includes units of state ownership, local self-government entity ownership and "mixed ownership" with predominance of public sector unit capital. The private sector includes units of private domestic ownership (among others: cooperatives, natural persons conducting economic activities, social organisations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives partnerships with exclusive foreign capital share) and "mixed ownership" with predominance of private sector unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, independent organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Przeglądzie Statystycznym* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym, i tak:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania co kwartał sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji "Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo", "Rybacktwo", „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów - dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

7. Ilekroć w *Przeglądzie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, łącznie z działalnością usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi

6. *Data presented in the Statistical Review differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:*

- 1) *data on employment, wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included enterprises sector, in which the number of employees exceeds 9 persons, data does not include persons employed abroad or in social and political organizations, trade unions, etc.;*
- 2) *data on financial results of enterprises cover economic units maintaining accounting records and which are obligated to prepare quarterly reports on income, costs and the financial result F-01/ I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified to "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing" and "Financial intermediation"), furthermore data refer to those units, in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 3) *sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

7. The category - **enterprise sector** - used in the Review, indicates those units which conduct economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and

oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją, i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Przeglądzie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: C - "Górnictwo", D - "Przetwórstwo przemysłowe" oraz E - "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę".

9. Dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury i dynamiki (o ile nie zaznaczono inaczej) podano w cenach bieżących.

10. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

11. Niektóre dane mają charakter wstępny i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Przeglądu Statystycznego*.

W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są znakiem „*”.

12. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy danych - z tytułu zaokrągleń - mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem".

13. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

14. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji - podano dane kwartalne wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

15. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) w *Przeglądzie Statystycznym* zastosowano skróty – skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. *The category – **industry** - used in the Review, refers to the NACE (rev. 1) sections: C - "Mining and quarrying", D - "Manufacturing" and E - "Electricity, gas and water supply".*

9. *Data in terms of value and structural indicators and index numbers (if not indicated otherwise) are presented at current prices.*

10. *Data by the NACE section, division and group are compiled following the enterprise method.*

11. *Some figures are preliminary and may be subject to revision in next editions of the Statistical Review.*

Such revised data will be marked with sign „”.*

12. *Due to the electronic method of data processing in some cases component totals can differ from the amount given in the item "total" as a result of making them even.*

13. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.*

14. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.*

15. *In regard to NACE abbreviations are used in the Statistical Review – those abbreviations are marked in the tables with sign „Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
x	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	x	publishing; printing and reproduction of recorded media
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nie sklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n. e. c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nie sklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n. e. c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	<i>wholesale and commission trade</i>	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych, motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	<i>retail trade; repair of personal and household goods</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods</i>
x	działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką	<i>auxiliary transport activities; tourism organization</i>	<i>supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies</i>
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	<i>building of constructions; civil engineering</i>	<i>building of complete constructions or parts thereof; civil engineering</i>

16. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

16. Broader information and detailed methodological description are published in methodological papers and statistical publications of the Central Statistical Office.

UWAGI METODYCZNE

1. W rozdziale **Geografia. Środowisko naturalne** zamieszczono aktualne informacje o położeniu i podziale administracyjnym m.st. Warszawy.

Z dniem 27 X 2002 r. (na mocy ustawy o ustroju miasta stołecznego Warszawy z dnia 15 III 2002 r., Dz. U. Nr 41, poz. 361, z późniejszymi zmianami) zniesiony został dotychczasowy powiat warszawski oraz gminy warszawskie i dzielnice w gminie Warszawa-Centrum. **M.st. Warszawa stanowi obecnie jedną gminę, mającą jednocześnie status miasta na prawach powiatu**, podzieloną na 18 dzielnic, którymi zostały:

- a) dotychczasowe gminy warszawskie, za wyjątkiem gminy Warszawa-Centrum,
- b) dotychczasowe dzielnice zniesionej gminy Warszawa-Centrum,
- c) gmina miejska Wesoła.

Gmina miejska Sulejówek została przeniesiona ze zniesionego powiatu warszawskiego do powiatu mińskiego.

Dane o powierzchni jednostek podziału terytorialnego podane zostały na podstawie wykazów w hektarach i pełnych kilometrach kwadratowych według stanu w dniu 1 I 2006 r., uzyskanych z Państwowego Rejestru Granic i Powierzchni Jednostek Podziału Terytorialnego Państwa; rejestr prowadzony jest w Głównym Urzędzie Geodezji i Kartografii.

Dane te w znacznym stopniu różnią się od wykazanych według stanu w dniu 1 I 2005 r., ponieważ po raz pierwszy ustalone zostały znacznie dokładniejszą metodą, opartą o aktualne dane komputerowej bazy Państwowego Rejestru Granic. Ponadto, w danych o powierzchni z 2006 r. uwzględniono nie tylko wprowadzone zmiany granic jednostek podziału terytorialnego państwa, ale także dokumentację geodezyjną dotyczącą granic Polski z Litwą, Ukrainą, Słowacją i Czechami, przekazaną do GUGiK przez Straż Graniczną. Spowodowało to korektę powierzchni ponad 96% gmin, rzutując także na powierzchnię wszystkich województw oraz przeważającej większości powiatów. Uległa również zmniejszeniu ogólna powierzchnia Polski.

Rok 2006 był pierwszym rokiem działania nowego systemu i nie można wykluczyć wystąpienia dalszych drobnych korekt powierzchni m. in. w odniesieniu do takich jednostek podziału terytorialnego jak dzielnice.

Informacje o stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni przedstawione są w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454).

METHODOLOGICAL NOTES

1. In chapter there are current information on location and administrative division of the Capital City of Warsaw.

On 27 X 2002 (according to act about system of Capital City of Warsaw dated 15 III 2002, Journal of Laws No. 41, item 361 with later amendments) warszawski powiat, gminas of warszawski powiat and districts of Warszawa-Centrum gmina has been cancelled. The Capital City of Warsaw currently constitutes one gmina, treated also as a city with powiat status, with 18 districts, which are:

- a) former gminas of warszawski powiat, except Warszawa-Centrum gmina,
- b) former districts of Warszawa-Centrum gmina,
- c) Wesoła urban gmina.

Sulejówek urban gmina was detached from warszawski powiat and incorporated into miński powiat.

Data on territorial units area in hectares or in full kilometers, as of 1 I 2006 are given on the base of the State Border and State Territorial Units Area Register conducted by Head Office of Geodesy and Cartography.

They are considerably different comparing to those, as of 1 I 2005. They have been fixed, for the first time, using more precise measuring method based on the data existing in the State Border Register data base. To establish the territorial units area the changes in the boundaries of the State territorial units division as well as geodesy documentation concerning the boundaries between: Poland and Lithuania, Ukraine, Slovakia and Czech Republic, delivered by Headquarter of the Border Guard – has been taken into consideration. It caused the area corrections for more than 96% of gminas, for all voivodships and for majority of powiats. As a result, the total area of Poland was decreased.

As the new system was applied for the first time in 2006, we can expect the further area corrections in the future, especially concerning such a kind of territorial units as for example districts.

Information regarding the geodesic status and directions in land use is classified according to the land records included in the land register as a result of the decree of the Minister of Regional Development and Construction from 29 III 2001 in regard to the registration of land buildings (Journal of Laws, No. 38, item 454).

Ewidencja ta wprowadziła od 2002 r. zmiany polegające głównie na włączeniu do użytków rolnych: gruntów rolnych zabudowanych (poprzednio ujmowanych w pozycji grunty zabudowane i zurbanizowane), gruntów pod stawami (ujmowanych w pozycji wody śródlądowe stojące) oraz rowów (które stanowiły odrębną pozycję).

2. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań (NSPLiM) 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności,
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka - rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Informacje o **stanie ludności według płci** opracowano według faktycznego miejsca zamieszkania.

Dane o **ruchu naturalnym** ludności w podziale terytorialnym opracowano w następujący sposób:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjęto miejsce zameldowania żony przed ślubem),
- urodzenia - według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,
- zgony - według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

3. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Przeglądzie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

A land register introduced since 2002 changes primarily consisting in the inclusion of built-up agricultural land (which previous was included in the item "built-up and urbanized land"), land under ponds (included in the item "standing inland water") as well as ditches (which accounted for a separate item), in agricultural land.

2. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of the 2002 National Population and Housing Census and current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant birth and death - recommended by the World Health Organization (WHO).

Information on population by sex was elaborated according to de facto residence.

Data on vital statistics in territorial division were elaborated as follows:

- marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in cases when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is used),
- births - by the place of permanent residence of the mother of the new born child,
- deaths - by the place of last permanent residence of the deceased.

Natural increase was compiled as a difference between live births and deaths in a selected period.

3. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Review does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

4. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych (bez zatrudnionych za granicą).

5. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Od 1 stycznia 1997 r. liczba zarejestrowanych bezrobotnych nie obejmuje **osób odbywających szkolenie lub staż u pracodawców** oraz od 1 VI 2004 r. również osób **odbywających przygotowanie zawodowe w miejscu pracy**.

Bezrobotni nie posiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły bądź nie nabyły prawa do zasiłku.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Od stycznia 2004 r. stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę nie zatrudnioną i nie wykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest osobą niepełnosprawną – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole z wyjątkiem szkół dla dorosłych lub szkół wyższych w systemie wieczorowym albo zaocznym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- ukończyła 18 lat,
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobiera świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego lub macierzyńskiego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu

4. *Data on average paid employment includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period (excluding employees abroad).*

5. *Data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001 with later amendments).*

Since January 1997 among the unemployed a person undergoing training and an internship with the employer as well as since 1 VI 2004 also a person undergoing a job occupational training is not included.

The unemployed without benefits, are the persons registered in employment offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

Since January 2004 the unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

An unemployed person is understood as a person not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person – capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school (with the exception of schools for adults or tertiary schools in the evening and weekend education system) looking for employment or other kind of paid work and registered in a local labour office appropriate for his/her permanent stay if he/she fulfilled, i.a. the following conditions, among others:

- *is aged 18 or more,*
- *is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),*
- *did not acquire the right to the retirement pay or pension resulting from an inability to work pension due to training, social-welfare pension, does not receiving: a pre-retirement benefit, or pre-retirement allowance, a rehabilitation benefit, a sick or maternity benefit,*
- *is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,*
- *is not subject to retirement and pension insurance*

- z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów obowiązkowi ubezpieczenia społecznego z wyjątkiem ubezpieczenia społecznego rolników,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności,
- nie uzyskuje miesięcznie dochodu w wysokości przekraczającej połowę najniższego wynagrodzenia za pracę z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych,
- nie pobiera, na podstawie przepisów o pomocy społecznej zasiłku stałego,
- nie pobiera na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych na skutek upływu ustawowego okresu jego pobierania,
- nie pobiera po ustaniu zatrudnienia świadczenia szkoleniowego.

- from full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,*
- did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to compulsory social security or a retirement provision, excluding social insurance of farmers,*
- is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence,*
- is not earning a monthly income exceeding half the minimum wage and salary for work, excluding income generated from money gathered on bank accounts,*
- is not receiving, on the basis of social welfare regulations, a permanent social benefit,*
- does not receive on the basis of regulations concerning family allowances, nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood and lost the benefit right due to the expiry of the legal duration of benefit receiving,*
- does not receive after termination of employment training.*

6. Wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw oraz przeciętne wynagrodzenia miesięczne (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

Dane o wynagrodzeniach oraz przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

Od 1999 r. przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto powiększone są o obowiązkową składkę na ubezpieczenia społeczne.

7. Rozdział Ceny detaliczne zawiera dane o cenach wybranych towarów i usług konsumpcyjnych, płaconych przez ludność w placówkach sprzedaży detalicznej (bez względu na formę własności, z wyłączeniem sprzedaży obwoźnej).

Źródłem informacji są comiesięczne notowania cen prowadzone przez US w sześciu rejonach badania cen detalicznych obejmujących dzielnice Warszawy wg podziału administracyjnego z 2002 r. w wybranych sklepach (w określonych terminach).

6. Wages and salaries in enterprise sector and average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad),*
- 2) *payments from a share in profit and in the balance surplus of cooperatives,*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities,*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

Data on wages and salaries and average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

Since 1999, the average gross monthly wages and salaries are increased by the mandatory premium for social security.

7. The chapter Retail prices contains information about prices of selected consumer goods and services in retail shops (irrespective of the ownership of a shop, excluding mobile sale).

The source of the data are SO monthly quotations of prices carried out in six parts price surveys including districts of Warsaw by administrative division as of 2002 in selected shops (on fixed days).

8. Przez finanse publiczne rozumie się procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: pobieraniem i gromadzeniem dochodów, wydatkowaniem środków publicznych, finansowaniem deficytu, zaciąganiem zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzaniem środkami publicznymi, zarządzaniem długiem publicznym.

Dane obejmują informacje dotyczące budżetu miasta na prawach powiatu, jakim jest m.st. Warszawa.

Miasto na prawach powiatu realizuje jednocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat. Dlatego też w tablicach dochody i wydatki miasta na prawach powiatu podane są łącznie z dochodami i wydatkami części gminnej i powiatowej.

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się na podstawie klasyfikacji budżetowej, którą ustala Minister Finansów w drodze rozporządzenia. Prezentowane dane w podziale według działów, rozdziałów i paragrafów opracowano zgodnie z klasyfikacją dochodów i wydatków budżetowych, obowiązującą na mocy rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 25 marca 2003 r. (Dz. U. Nr 68, poz. 634) z późniejszymi zmianami.

Na **dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego** składają się:

1) dochody własne, tj.:

- z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
- wpływy z podatków ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, tj.: podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, wpływy z karty podatkowej, podatek od spadków i darowizn, podatek leśny,
- wpływy z opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, np.: skarbowej, eksploatacyjnej, targowej, podatku od czynności cywilnoprawnych,
- dochody z majątku jednostek samorządu terytorialnego, np. dochody z najmu i dzierżawy oraz z innych umów o podobnym charakterze,
- pozostałe dochody jednostek samorządu terytorialnego, np. opłaty administracyjne, opłaty miejscowe, odsetki od środków gromadzonych na rachunkach bankowych, odsetki za nieterminowo wnoszone opłaty;

8. Public finance is understood as processes connected with the accumulation and allocation of public funds, particularly: the collection and accumulation of revenue, spending public funds, deficit financing, committing funds as well as the management of public funds and public dept.

Data include information concerning budget of Warsaw – the city with powiat status.

City with powiat status realizes tasks of gmina as well as powiat. There is one budget drawn up every year, which consists of revenue (income received both by gmina and powiat) as well as expenditure realized jointly by gmina and powiat. Therefore in tables concerning revenue and expenditure of city with powiat status revenue of gminas as well as powiats and expenditure of both gmina and powiat are given jointly.

Revenue and expenditure of local self-government budgets are grouped on the basis of budget classification, introduced by the Regulation of the Minister of Finance. Presented data divided into divisions, chapters and paragraphs were compiled in accordance with the classification of budget revenue and expenditure, obligatory on the basis of the Regulation of the Minister of Finance, dated 25 III 2003 (Journal of Laws No. 68, item 634) with later amendments.

Budget revenues of local self-government entities comprise:

1) own revenue, i.e.:

- revenues from shares in receipts from corporate and personal income taxes,
- receipts from taxes established and collected on the basis of separate acts, i.e.: the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, receipts from lump sum taxation, taxes on inheritance and gifts, the forest tax,
- receipts from fees established and collected on the basis of separate acts e.g., the Financial Statute, the Service Act and the Marketplace Act, tax on civil law transactions,
- revenue from property of local self-government entities e.g., receipts from services, income from renting and leasing, as well as other agreements with a similar character,
- other income of local self-government entities e.g., administrative fees, local fees, interest on funds deposited in bank accounts, interest on late payments

2) dotacje celowe:

- z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
- dotacje otrzymane z funduszy celowych,
- pozostałe dotacje, tj. dotacje celowe otrzymane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego;

3) subwencje ogólne z budżetu państwa przekazywane wszystkim jednostkom samorządu terytorialnego dla uzupełnienia ich własnych dochodów, w tym na zadania oświatowe;

4) środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych.

Na **wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego** składają się m.in.:

- 1) dotacje, w tym dotacje dla jednostek gospodarki pozabudżetowej i funduszy celowych;
- 2) świadczenia na rzecz osób fizycznych;
- 3) wydatki bieżące jednostek budżetowych:
 - wynagrodzenia,
 - składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy,
 - zakup materiałów i usług.
- 4) wydatki majątkowe, w tym inwestycyjne.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- 1) **przychody netto ze sprzedaży** w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę **produktów** (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) **przychody ze sprzedaży towarów i materiałów**, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

2) *appropriated allocations:*

- *from the state budget for: government administration related tasks, own tasks, tasks realized on the basis of agreements with bodies of the government administration,*
- *allocations received from appropriated funds,*
- *other allocations; i.e. appropriated allocations received on the basis of self-government agreements;*

3) *general subsidies from the state budget transferred to all local self-government budgets for supplementing their own revenue, of which for educational tasks;*

4) *funds for the additional financing own tasks from non-budgetary sources.*

Budget expenditure of local self-government entities consist of:

- 1) *allocations including allocations for economic non-budgetary entities and appropriated funds;*
- 2) *benefits for natural persons;*
- 3) *current expenditure of budgetary entities:*
 - *wages and salaries,*
 - *contributions for social security and the Labour Fund,*
 - *purchase materials and services;*
- 4) *property expenditure including investment expenditure.*

9. *Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

10. Income from total activity (sums received and due) includes:

- 1) *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by the entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) **pozostałe przychody operacyjne**, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) **przychody finansowe**, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) **koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów** związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) **pozostałe koszty operacyjne**, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na prawne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe.
- 3) **koszty finansowe**, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

- 3) **other operating income**, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of assets and investments in real estate and rights;
- 4) **financial income**, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Cost of obtaining income from total activity includes:

- 1) **cost of products sold, goods and materials** related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) **other operating costs**, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge.
- 3) **financial costs**, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 2) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 3) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;

14. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych przez podmioty gospodarcze budowlane, tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”.

15. Informacje o mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań oraz o izbach oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku adaptacji inwestycyjnej, łącznie z mieszkaniem uzyskanymi z przebudowy oraz z zagospodarowania strychów i innych wolnych powierzchni.

Występują następujące formy budownictwa mieszkaniowego: spółdzielcze, komunalne (gminne), zakładowe, przeznaczone na sprzedaż lub wynajem, społeczne czynszowe i indywidualne.

16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz

12. Financial results:

- 1) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 2) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 3) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*

14. Data on sales of construction and assembly production refer to works performed by construction entities classified according to NACE in the section “Construction”.

15. Information regarding dwellings, usable floor space of dwellings as well as regarding rooms completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the portion comprising the expansion) as well as dwellings obtained as a result of investment adaptations, together with dwellings obtained from conversion as well as from adapting attics and other free spaces.

There are following forms of housing construction: co-operative, municipal (gmina), company, for sale or rent, public building society and private.

16. Data on retail sales covers the sale of goods carried by retail sales outlets and other sales outlets

inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

17. W rozdziale Bezpieczeństwo publiczne zawarte zostały informacje o działalności policji, straży miejskiej i straży pożarnej.

Dane o **przestępstwach** są to dane z terenów operacyjnych podporządkowanych policji i prokuratorom rejonowym.

Dane o **przestępstwach stwierdzonych** podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., Dz. U. Nr 83, poz. 930, z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo kwalifikowane zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej, uzupełnianej informacjami o śledztwach własnych prowadzonych w prokuraturach i o postępowaniach wobec nieletnich w sądach rodzinnych.

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczby przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Straż Miejska M.st. Warszawy powołana została na mocy uchwały Nr XII/54/91 Rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 21 I 1991 r., jako formacja kontynuująca działania Miejskiej Służby Porządkowej.

Obecnie Straż Miejska działa na podstawie ustawy z dnia 29 VIII 1997 r. o strażach gminnych (Dz. U. Nr 123, poz. 779) z późniejszymi zmianami i podlega Prezydentowi m.st. Warszawy.

W strukturze Straży Miejskiej M.st. Warszawy funkcjonują następujące jednostki organizacyjne:

- **Pion Operacyjny**, tj. pion w skład którego wchodzi Oddział Ogólnomiejski – OG, Wydział specjalistyczny – WS;
- **Pion Prewencji**, tj. pion w skład którego wchodzi Oddziały Terenowe – OT (7 oddziałów);

Zasięg działania oddziałów terenowych jest następujący:

(i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

17. The chapter Public safety presents information on activities of police, municipal police and fire department.

Data on **crimes** refers to operation areas subject to the police and district public prosecutors.

Data concerning **ascertained crimes** are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments), the Treasury Penal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, Journal of Laws No. 83, item 930, with later amendments) or other specific laws.

An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceeding was confirmed as a crime. In connection with Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics, supplemented with information on investigations conducted by the public prosecutor's offices and family on juvenile proceedings in courts.

The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

The **Municipal Police of the Capital City of Warsaw** was set out on the basis of Number XII/54/91 resolution of the Municipal Council, dated 21 I 1991, and it was a continuation of the Municipal Security Service.

The Municipal Police operates on the basis of the law on communities guards dated 29 VIII 1997 (Journal of Laws No. 123, item 779) with later amendments and is subordinated to the President of the Capital City of Warsaw.

In the Municipal Police of Warsaw C.C. structure there are existing:

- **Operational Section** which consists of all Warsaw branch – OG and specialist branch – WS;
- **Prevention Section** which consists of the Local Squads OT (7 squads) of which the territorial scope of activity is as follows:

- OT 1 – Oddział Terenowy 1 (Śródmieście),
- OT 2 – Oddział Terenowy 2 (Mokotów, Ursynów, Wilanów),
- OT 3 – Oddział Terenowy 3 (Ochota, Ursus, Włochy),
- OT 4 – Oddział Terenowy 4 (Wola, Bemowo),
- OT 5 – Oddział Terenowy 5 (Żoliborz, Bielany),
- OT 6 – Oddział Terenowy 6 (Praga-Północ, Targówek, Białołęka),
- OT 7 – Oddział Terenowy 7 (Praga-Południe, Rembertów, Wawer, Wesoła).

Swoim działaniem Pion Operacyjny obejmuje całą Warszawę i realizuje zadania specjalistyczne, do którego między innymi należą:

- przewóz osób nietrzeźwych,
- wykroczenia w parkowaniu i ruchu drogowym,
- odławianie zwierząt i ochrona środowiska,
- zabezpieczanie imprez,
- współpraca z Policją.

W tablicach prezentowane są dane wstępne, które mogą ulec zmianie w późniejszych opracowaniach.

Pożary są to nie kontrolowane procesy palenia w miejscu do tego nie przeznaczonym, w wyniku których zostały spalone lub zniszczone:

- a) obiekty lub ich części, ruchomości, składowiska materiałów, maszyny, urządzenia, surowce, paliwa,
- b) lasy, uprawy, trawy, torfowiska i nieużytki.

Według wielkości pożary dzielimy na:

1) małe

- a) o powierzchni do 70 m² lub objętości do 350 m³,
- b) o powierzchni nie większej niż 1 ha,

2) średnie

- a) o powierzchni od 71 do 300 m² lub objętości od 351 do 1500 m³,
- b) o powierzchni powyżej 1 ha i nie większej niż 10 ha,

3) duże

- a) o powierzchni od 301 do 1000 m² lub objętości od 1501 do 5000 m³,
- b) o powierzchni powyżej 10 ha i nie większej niż 100 ha,

4) bardzo duże – występują, jeśli w ich wyniku spalone lub zniszczone powierzchnie lub objętości przekraczają wartości podane przy dużych pożarach.

Miejscowe zagrożenia – są to inne niż pożary zdarzenia wynikające z rozwoju cywilizacyjnego i naturalnych praw przyrody, a stwarzające zagrożenia dla życia, środowiska lub mienia.

- OT 1 – Local Squad 1 (Śródmieście),
- OT 2 – Local Squad 2 (Mokotów, Ursynów, Wilanów),
- OT 3 – Local Squad 3 (Ochota, Ursus, Włochy),
- OT 4 – Local Squad 4 (Wola, Bemowo),
- OT 5 – Local Squad 5 (Żoliborz, Bielany),
- OT 6 – Local Squad 6 (Praga-Północ, Targówek, Białołęka),
- OT 7 – Local Squad 7 (Praga-Południe, Rembertów, Wawer, Wesoła).

The activity of Operational Section is spread throughout Warsaw City; it carries out special tasks, as follows:

- *drunken people transport,*
- *parking and road traffic violation,*
- *animals catching and environment protection,*
- *events protection,*
- *cooperation with the Police.*

Data presented in the tables has ultimate character and may be different in comparing to previously published papers.

Fire is out-of-control burning process in places not suitable for this as a result of which burned or damaged are:

- a) *facilities or their parts, movables, stockyards of materials, machinery, equipment, raw materials, fuels,*
- b) *forests, crops, grass, peat land and waste land.*

According to the size of fires, they are:

1) small

- a) *up to 70 m² of area or volume of 350 m³,*
- b) *not bigger than 1 ha,*

2) medium

- a) *from 71 to 300 m² of area or volume of 351 to 1500 m³,*
- b) *bigger than 1 ha and smaller than 10 ha,*

3) big

- a) *from 301 to 1000 m² of area or volume of 1501 to 5000 m³,*
- b) *bigger than 10 ha and smaller than 100 ha, very big - when burned or damaged areas or volumes are bigger the given above for big fires.*

Local threats are events different from fires being a result of civilization development and law of nature, creating threats to live, environment and property.

ZRÓDŁA DANYCH

Podstawę opracowania materiału liczbowego do "Przeglądu Statystycznego Warszawy" stanowiły dane ze sprawozdawczości, spisów powszechnych, z różnych badań prowadzonych przez US (w ramach programu badań statystycznych GUS).

Zaprezentowanie wielu zjawisk nie byłoby możliwe bez współpracy i udostępnienia danych przez wiele instytucji i jednostek spoza US.

Do opracowania poszczególnych tematów "Przeglądu" wykorzystano m.in. następujące źródła danych:

Geografia. Środowisko naturalne

- Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii

Bezrobocie

- Wojewódzki Urząd Pracy
- Powiatowy Urząd Pracy

Przestępstwa i wypadki drogowe

- Komenda Stołeczna Policji

Straż miejska

- Straż Miejska m.st. Warszawy

Pożary

- Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej
Województwa Mazowieckiego

Porównania międzynarodowe

- baza danych opracowana przez Urząd Statystyczny w Budapeszcie

DATA SOURCES

The figures included in the Warsaw Statistical Review come from reports, censuses, SO surveys carried out within the frameworks of CSO program.

Other units and institutions have greatly contributed to presentation of many topics here.

Some data sources are listed below:

Geography. Environment

- *The Institute of Meteorology and Water Management*
- *Head Office of Geodesy and Cartography*

Unemployment

- *Voivodship Employment Office*
- *Poviat Employment Office*

Crimes and road accidents

- *Warsaw Police Headquarters*

Municipal Police

- *Municipal Police of the Capital City of Warsaw*

Fires

- *The Voivodship Office of the State Fire Department of Mazowieckie Voivodship*

International comparisons

- *database created by the Statistical Office in Budapest*

ZNAKI UMOWNE

SYMBOLS

Kreska (-)	– zjawisko nie wystąpiło.	<i>magnitude zero.</i>
Zero: (0)	– zjawisko istniało w wielkościach mniejszych od 0,5;	<i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
(0,0)	– zjawisko istniało w wielkościach mniejszych od 0,05.	<i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka (.)	– zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.	<i>data not available or not reliable.</i>
Znak x	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.	<i>not applicable.</i>
Znak Δ	– oznacza, że nazwa została skrócona w stosunku do obowiązującej klasyfikacji (patrz str. 10).	<i>categories of applied classification are presented in abbreviated form (look at page 10).</i>
Znak *	– dane zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych.	<i>data revised.</i>
„W tym”	– oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.	<i>„Of which” – indicates that not all elements of the sum are given.</i>

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła

Czytelników interesujących się szerzej informacjami oraz szczegółowymi wyjaśnieniami metodycznymi zapraszamy do korzystania z publikacji i opracowań branżowych US i GUS.

When publishing SO data please indicate the source

Readers interested in more specific information and more detailed methodology are requested to refer to other SO and CSO publications – branch statistical yearbooks and monographs.

U W A G A. Niektóre dane liczbowe mają charakter wstępny i mogą ulec zmianom w późniejszych opracowaniach US.

N O T E. *Some figures are preliminary and may be subject to revision in next publications of SO.*

STOSOWANE SKRÓTY

art.	= artykuł
br.	= bieżący rok
b/k	= bez kości
BZT ₅	= biochemiczne zapotrzebowanie tlenu
°C	= stopień Celsjusza
cd.	= ciąg dalszy
cm	= centymetr
c.o.	= centralne ogrzewanie
dm ³	= decymetr sześcienny
dok.	= dokończenie
dot.	= dotyczy
ds.	= do spraw
Dz. Urz.	= Dziennik Urzędowy
Dz. U.	= Dziennik Ustaw
g	= gram
gat.	= gatunek
GUS	= Główny Urząd Statystyczny
h	= godzina
ha	= hektar
jw.	= jak wyżej
kg	= kilogram
kk	= Kodeks karny
kl.	= klasa
km	= kilometr
km ²	= kilometr kwadratowy
kw.	= kwartał
l	= litr
lp.	= liczba porządkowa
m	= metr
m ²	= metr kwadratowy
m ³	= metr sześcienny
mb	= metr bieżący
mg	= miligram
m.in.	= między innymi
mln	= million
mm	= milimetr

USED ABBREVIATIONS

= article
= the current year
= boneless
= biochemical oxygen demand
= degree centigrade
= continued
= centimetre
= central heating
= cubic decimetre
= continued
= refers to
= for ... affairs
= Ministry Gazette
= Journal of Laws
= gramme
= class
= Central Statistical Office
= hour
= hectare
= as above
= kilogramme
= Criminal Code
= class
= kilometre
= square kilometre
= quarter
= litre
= number
= metre
= square metre
= cubic metre
= running metre
= milligramme
= among others
= million
= millimetre

STOSOWANE SKRÓTY (dok.)

USED ABBREVIATIONS (cont.)

m.st.	= miasto stołeczne	= <i>the Capital City</i>
np.	= na przykład	= <i>for example</i>
n.p.m.	= nad poziomem morza	= <i>above sea level</i>
nr	= numer	= <i>number</i>
NSPLiM	= Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań	= <i>the National Population and Housing Census</i>
ok.	= około	= <i>about; approximately, approx.</i>
PKD	= Polska Klasyfikacja Działalności	= <i>Polish Classification of Activities</i>
pkt	= punkt	= <i>point; station</i>
poz.	= pozycja	= <i>item</i>
r.	= rok	= <i>year</i>
rozdz.	= rozdział	= <i>chapter</i>
str.	= strona	= <i>page</i>
szt	= sztuka	= <i>piece</i>
t	= tona	= <i>tonne</i>
tabl.	= tablica	= <i>table</i>
tj.	= to jest	= <i>i.e.</i>
tn.	= to znaczy	= <i>that is</i>
tys.	= tysiąc	= <i>thousand</i>
ub.r.	= ubiegły rok	= <i>previous year</i>
US	= Urząd Statystyczny	= <i>SO= Statistical Office</i>
ust.	= ustęp	= <i>item</i>
wg	= według	= <i>according to</i>
wsk.	= wskaźnik	= <i>rate</i>
ww.	= wyżej wymieniony	= <i>above mentioned</i>
zł	= złoty	= <i>zloty</i>
z/k	= z kością	= <i>bone-in</i>
μg	= mikrogram	= <i>microgramme</i>

TABL. 1. Wybrane dane o m.st. Warszawie
Selected data on the Capital City of Warsaw

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprze- dni=100 previous period= =100	Ludność ^a w tys. Population ^a in thous.	Liczba pod- miotów gospo- darki narodowej w tys. ^{abc} Number of economic units ^{abc} in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a		Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{ad} w % Registered unemploy- ment rate ^{ad} in %
			w tys. in thous.	A	B	w zł in zł	A	B	w tys. in thous.	B	
2005 I-XII.....	1697,6	298,1	851,9	102,1	x	3396,50	102,8	x	58,4	90,4	5,6
2006 I-XII.....	1702,1	304,0	867,5	101,8	x	3553,41	104,6	x	49,4	84,6	4,6
2006 I.....	.	.	860,7	102,4	100,2	3354,37	103,3	91,5	58,6	100,4	5,5
II.....	.	.	862,7	102,8	100,2	3489,49	105,6	104,0	58,5	99,8	5,5
III.....	1698,9	300,8	866,4	102,7	100,4	3632,64	106,4	104,1	58,0	99,0	5,5
IV.....	.	.	869,8	102,8	100,4	3514,79	102,3	96,8	56,8	98,0	5,4
V.....	.	.	870,8	103,2	100,1	3445,19	103,4	98,0	55,1	96,9	5,2
VI.....	1700,5	301,5	873,0	103,1	100,3	3476,56	103,0	100,9	54,2	98,5	5,1
VII.....	.	.	872,8	102,9	100,0	3488,51	103,7	100,3	53,0	97,7	5,0
VIII.....	.	.	875,2	102,9	100,3	3507,81	105,4	100,6	52,7	99,4	4,9
IX.....	1703,3	301,4	875,4	102,9	100,0	3493,82	105,5	99,6	52,3	99,3	4,9
X.....	.	.	875,8	102,9	100,1	3667,66	102,3	105,0	51,1	97,7	4,8
XI.....	.	.	878,6	102,8	100,3	3629,86	103,0	99,0	50,3	98,4	4,7
XII.....	1702,1	304,0	880,7	102,6	100,2	4001,14	109,2	110,2	49,4	94,5	4,6
2007 I.....	.	.	882,5	102,5	100,2	3548,18	105,8	88,7	49,3	99,9	4,6
II.....	.	.	886,5	102,8	100,5	3633,94	104,1	102,4	48,6	98,5	4,5
III.....	.	306,1	890,4	102,8	100,4	3865,43	106,4	106,4	47,2	97,1	4,4

a Stan w końcu okresu. b Zarejestrowane w rejestrze KRUPGN-REGON. c Bez jednostek lokalnych, indywidualnych gospodarstw rolnych i osób posiadających gospodarstwo rolne. d Patrz uwagi metodyczne na str. 17, pkt 5.

aThe end of period. b Registered in KRUPGN-REGON register. c Excluding local units, private farms in agriculture and owners of agricultural holdings. d See methodological notes on page 17, item 5.

TABL. 1. Wybrane dane o m.st. Warszawie (dok.)
Selected data on the Capital City of Warsaw (cont.)

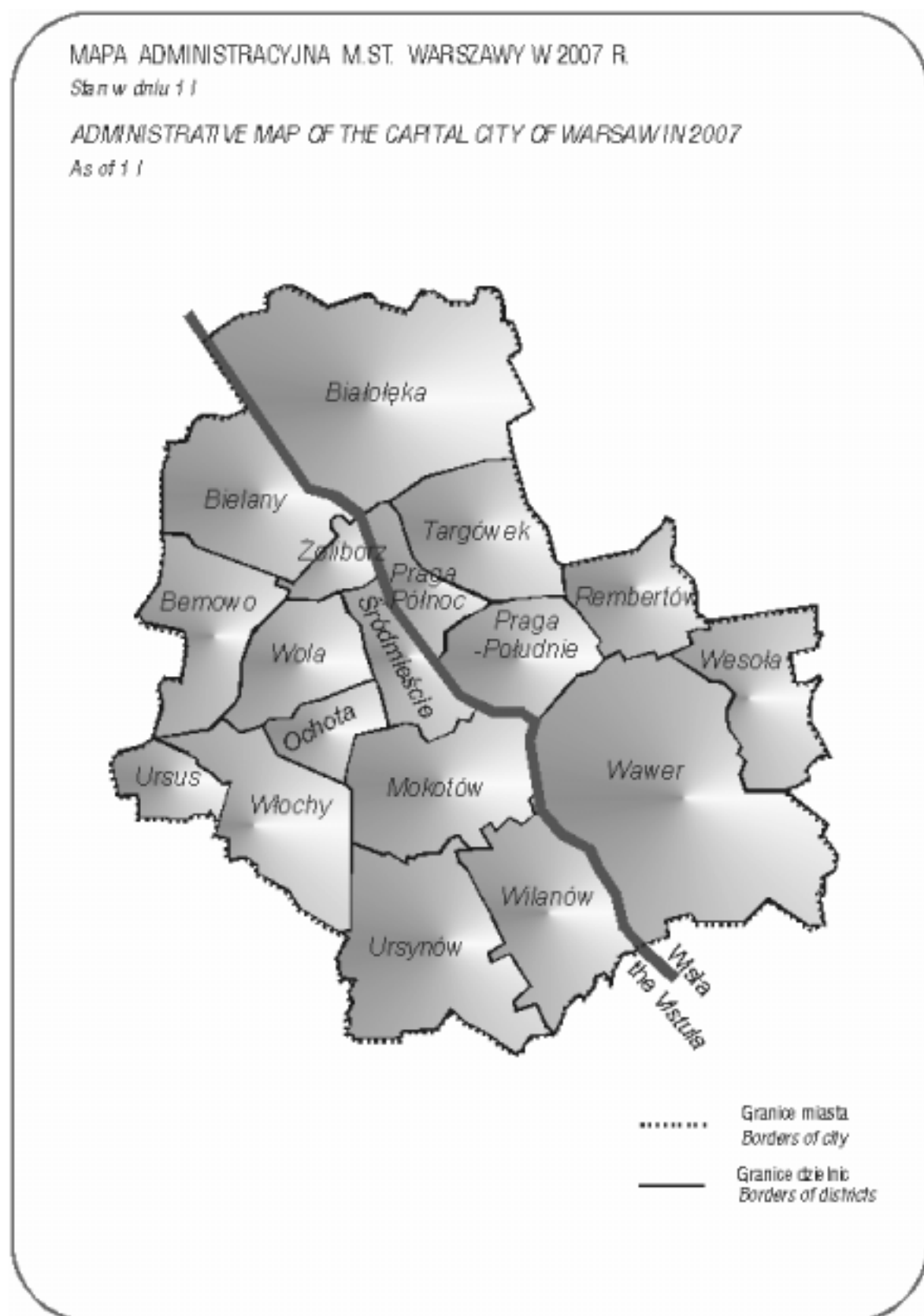
OKRESY PERIODS		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Przestępstwa stwierdzone ^a Ascertained crimes ^a		Wypadki drogowe ^b Road accidents ^b		Pożary ^a Fires ^a		Miejsowe zagrożenia ^{ac} Local threats ^{ac}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A
2005	I-XII	14436	140,2	90727	98,8	1671 ^d	108,8 ^d	6922	114,2	6430	122,1
2006	I-XII	13686	94,8	79314	87,4	1706*	102,1*	6336	91,5	6610	102,8
2006	I	920	66,4	.	x	92	66,7	.	x	.	x
	II	659	76,6	.	x	92	90,2	.	x	.	X
	III	1288	253,0	20447	94,5	125	116,8	983	76,1	1461	128,4
	IV	1305	71,1	.	x	125*	93,3*	.	x	.	X
	V	636	103,9	.	x	151*	103,4*	.	x	.	X
	VI	1181	282,5	40369	90,4	191	112,4	3180	89,3	3064	130,0
	VII	1598	128,8	.	x	122	91,0	.	x	.	x
	VIII	450	40,2	.	x	124*	108,8*	.	x	.	x
	IX	879	49,7	59630	89,4	146*	106,6*	5125	94,4	5359	99,4
	X	1191	86,2	.	x	178*	116,3*	.	x	.	x
	XI	1794	240,5	.	x	177*	105,4*	.	x	.	x
	XII	1785	69,7	79314	87,4	193*	114,2*	6336	91,5	6610	102,8
2007	I	1064	115,7	.	x	123	133,7	.	x	.	x
	II	1046	158,7	.	x	84	91,3	.	x	.	x
	III	746	57,9	18876	92,3	158	126,4	.	x	.	x

^a Dane za okresy narastająco. ^b Dane wstępne. ^c Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia. ^d Dane ostateczne.

^a Data on accrued base. ^b Preliminary data. ^c Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property. ^d Conclusive data.

I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE

GEOGRAPHY. ENVIRONMENT



TABL. 1 (2). **Powierzchnia^a geodezyjna według dzielnic w 2007 r.**
Stan w dniu 1 I
Geodesic area^a by districts in 2007
As of 1 I

DZIELNICE DISTRICTS	W km ² In km ²	W odsetkach In percent
M.ST. WARSZAWA..... <i>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</i>	517,2	100,0
Bemowo.....	25,0	4,8
Białołęka.....	73,0	14,1
Bielany	32,3	6,3
Mokotów	35,4	6,9
Ochota	9,7	1,9
Praga - Południe.....	22,4	4,3
Praga - Północ.....	11,4	2,2
Rembertów	19,3	3,7
Śródmieście.....	15,6	3,0
Targówek	24,2	4,7
Ursus	9,4	1,8
Ursynów	43,8	8,5
Wawer.....	79,7	15,4
Wesoła	22,9	4,4
Wilanów	36,7	7,1
Włochy	28,6	5,5
Wola.....	19,3	3,7
Żoliborz.....	8,5	1,6

a łącznie z Wisłą.
a Including the Vistula.

TABL. 2 (3). **Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2007 r.**
Stan w dniu 1 I
Geodesic area by directions of use in 2007
As of 1 I

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Połu- dnie	Praga- -Północ
		w ha							
1	Powierzchnia ogólna <i>Total area</i>	51722	2494	7304	3233	3542	972	2238	1142
2	Użytki rolne	15261	544	4062	364	851	30	127	38
	<i>Agricultural land</i>								
3	grunty orne	10995	501	2468	287	707	28	123	38
	<i>arable land</i>								
4	sady	378	–	102	1	45	2	1	–
	<i>orchards</i>								
5	łąki i pastwiska trwałe	2726	1	1214	57	87	–	2	–
	<i>permanent meadows and pastures</i>								
6	grunty rolne zabudowane, grunty pod stawami i rowami	1162	42	278	19	12	–	1	–
	<i>built-up agricultural land, ponds and ditches</i>								
7	Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione	8455	263	1068	802	35	–	65	–
	<i>Forest land as well as woody and bushy land</i>								
8	las	7815	240	904	683	–	–	64	–
	<i>forests</i>								
9	grunty zadrzewione i zakrzewione	640	23	164	119	35	–	1	–
	<i>woodland and shrubs</i>								
10	Grunty pod wodami	1642	2	332	186	125	–	154	146
	<i>Lands under waters</i>								
11	Grunty zabudowane i zurbanizowane	25229	1661	1708	1834	2381	937	1870	904
	<i>Built-up and urbanized areas</i>								
12	tereny mieszkaniowe	7239	494	408	559	611	261	568	137
	<i>residential areas</i>								
13	tereny przemysłowe	2670	95	550	392	247	59	146	158
	<i>industrial areas</i>								
14	inne tereny zabudowane	4582	607	114	408	516	253	205	138
	<i>other built-up areas</i>								

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rem- bertów	Śród- mieście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
1930	1557	2420	935	4379	7973	2294	3673	2863	1926	847	1
390	3	728	244	1484	2761	174	2488	914	59	–	2
212	3	420	190	1134	1888	123	1974	841	58	–	3
6	–	–	30	116	28	–	38	9	–	–	4
92	–	231	–	35	599	27	356	25	–	–	5
80	–	77	24	199	246	24	120	39	1	–	6
661	–	195	–	919	2801	1296	280	15	55	–	7
659	–	178	–	902	2623	1262	245	6	49	–	8
2	–	17	–	17	178	34	35	9	6	–	9
1	86	5	–	3	272	5	261	1	–	63	10
641	1451	1471	691	1914	2044	749	537	1843	1810	783	11
209	252	435	270	609	1114	362	174	330	250	196	12
25	61	133	159	89	50	8	72	182	231	13	13
167	371	295	65	252	136	115	56	362	358	164	14

TABL. 2 (3). **Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2007 r. (dok.)**
Stan w dniu 1 I
Geodesic area by directions of use in 2007 (cont.)
As of 1 I

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. War- szawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Połu- dnie	Praga- -Północ
		w ha							
	Grunty zabudowane i zur- banizowane (dok.) <i>Built-up and urbanized areas (cont.)</i>								
1	zurbanizowane tereny niezabudowane <i>non-built-up urbanized area</i>	1505	86	130	54	214	18	77	32
2	tereny rekreacyjno- -wypoczynkowe <i>recreational areas</i>	1688	40	5	44	173	112	187	91
3	użytki kopalne <i>minerals</i>	4	—	—	—	—	—	—	—
4	tereny komunikacyjne <i>transport areas</i>	7541	339	501	377	620	234	687	348
5	drogi <i>roads</i>	5479	259	366	343	588	204	406	192
6	tereny kolejowe i inne ^a <i>railways and others^a</i>	2062	80	135	34	32	30	281	156
7	Tereny różne ^b <i>Different areas and land ^b</i>	657	5	75	29	72	—	20	25
8	Użytki ekologiczne <i>Ecological areas</i>	14	—	—	5	—	—	—	—
9	Nieużytki <i>Wasteland</i>	464	19	59	13	78	5	2	29

a Porty lotnicze, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej itp. b Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane
a Airports, harbours, buildings and others objects of water communication. b Lands designed for reclamation and unused grunty

Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego.
Source: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship.

<i>Districts</i>											<i>Lp. No.</i>
Rem- bertów	Śród- mieście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
49	5	158	55	224	100	38	17	85	138	25	1
4	351	34	8	226	20	1	9	27	192	164	2
–	–	–	–	–	–	–	4	–	–	–	3
187	411	416	134	514	624	225	205	857	641	221	4
125	381	340	124	408	568	196	194	252	318	215	5
62	30	76	10	106	56	29	11	605	323	6	6
225	17	11	–	14	43	16	24	78	2	1	7
–	–	–	–	4	–	–	5	–	–	–	8
12	–	10	–	41	52	54	78	12	–	–	9

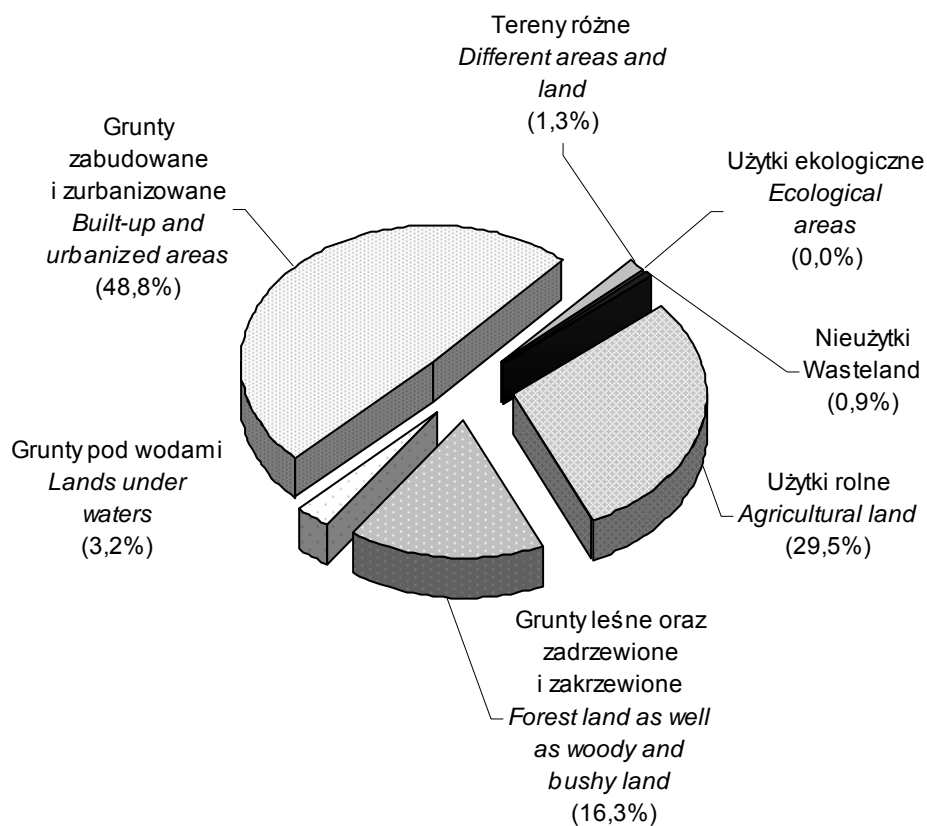
zrekultywowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.
reclaim lands embankments not designed for car traffic.

STRUKTURA POWIERZCHNI GEODEZYJNEJ WEDŁUG KIERUNKÓW WYKORZYSTANIA W 2007 R.

Stan w dniu 1 I

GEODESIC AREA STRUCTURE BY DIRECTIONS OF USE IN 2007

As of 1 I

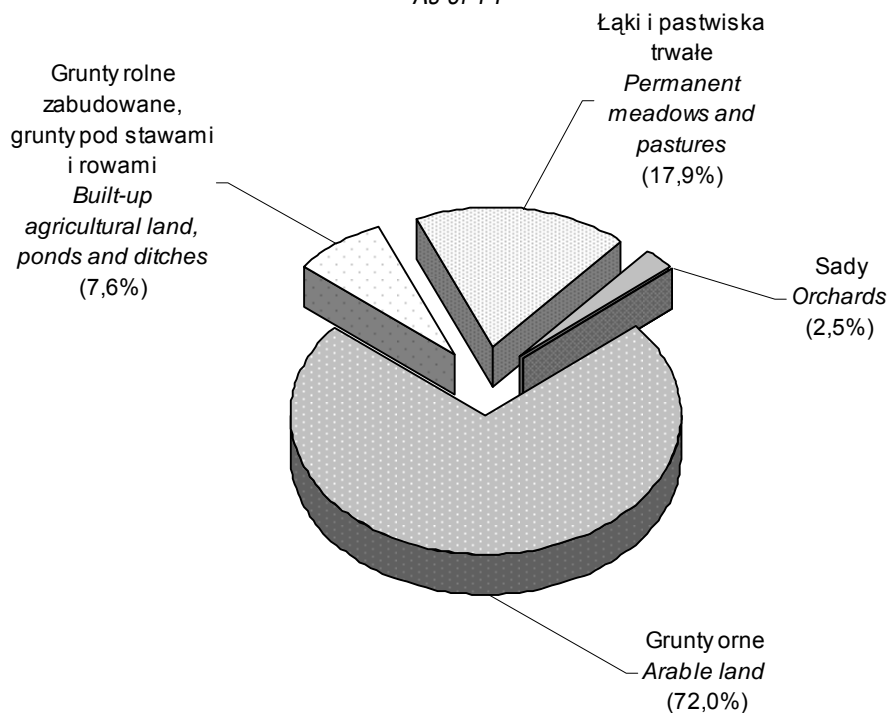


STRUKTURA UŻYTKÓW ROLNYCH W 2007 R.

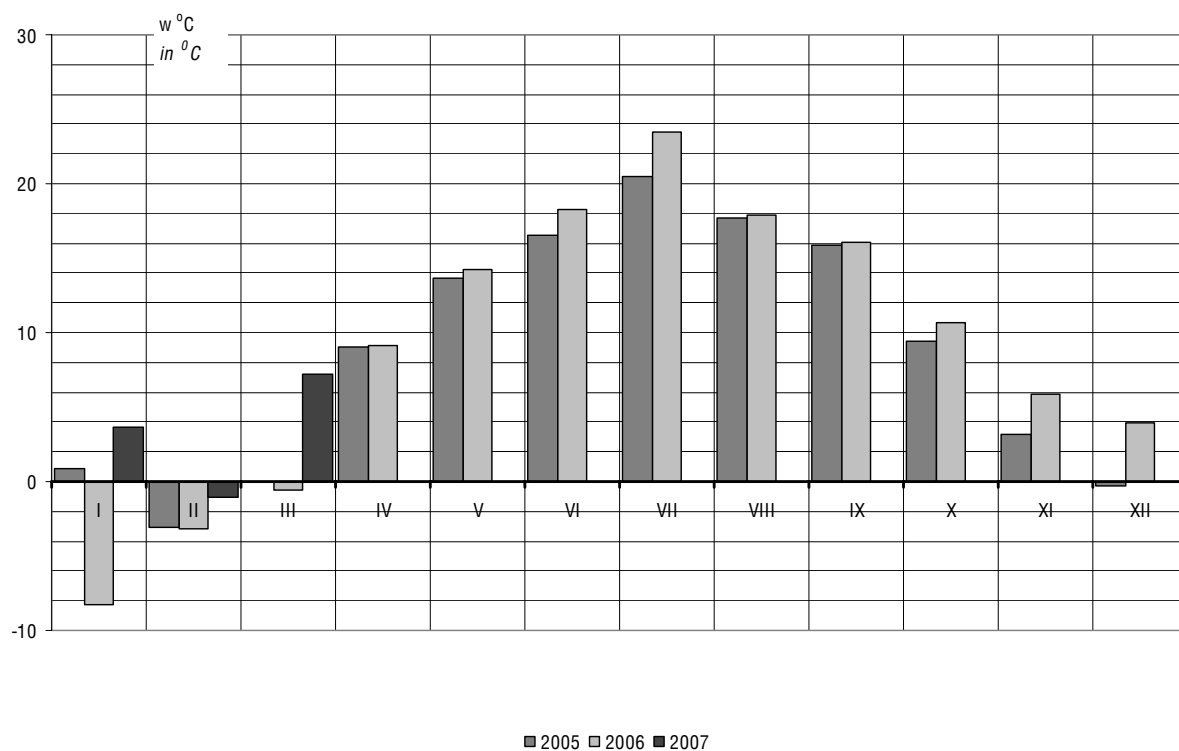
Stan w dniu 1 I

AGRICULTURAL LAND STRUCTURE IN 2007

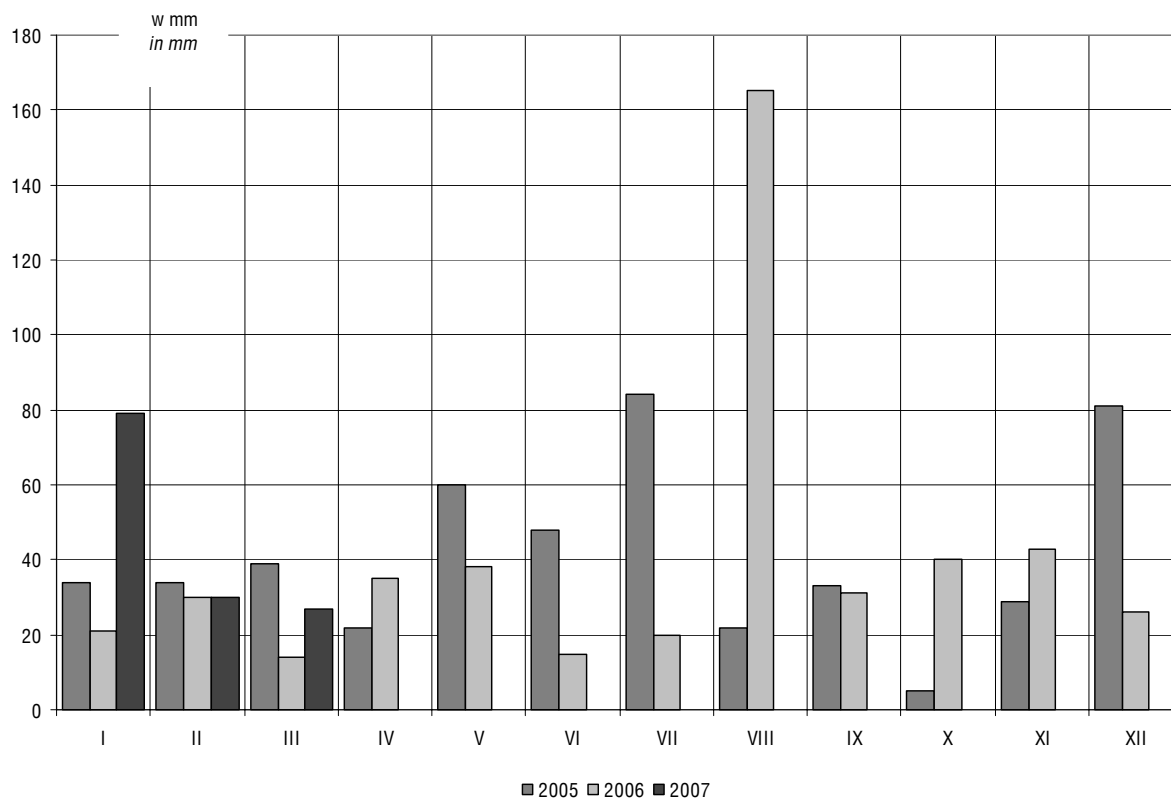
As of 1 I



ŚREDNIE MIESIĘCZNE TEMPERATURY POWIETRZA AVERAGE MONTHLY AIR TEMPERATURES



MIESIĘCZNE OPADY MONTHLY PRECIPITATION



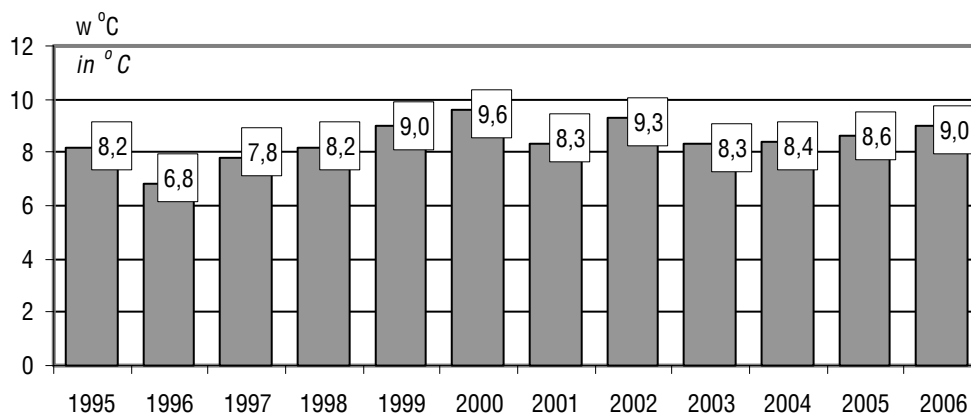
TABL. 3 (4). **Warunki meteorologiczne według miesięcy**^a
Weather conditions by months^a

L A T A Y E A R S MIESIĄCE MONTHS	Temperatury w °C Temperatures in °C			Opady w mm Precipitation in mm	Zachmurzenie w oktantach ^{bc} Cloudiness in octants ^{bc}	Uśłonecznienie w h Insolation in h
	średnie average	norma norm	odchylenia od normy deviate from norm			
2006 I	-8,3	-2,2	-6,1	21	5,7	59
II	-3,2	-1,2	-2,0	30	6,6	55
III	-0,6	2,6	-3,2	14	5,5	166
IV	9,1	7,9	1,2	35	4,6	238
V	14,2	13,7	0,5	38	4,7	326
VI	18,3	16,5	1,8	15	4,2	378
VII	23,5	18,1	5,4	20	2,9	438
VIII	17,9	17,7	0,2	165	5,5	255
IX	16,1	13,0	3,1	31	2,7	299
X	10,7	8,1	2,6	40	4,8	171
XI	5,9	2,8	3,1	43	6,0	63
XII	3,9	-0,4	4,3	26	5,7	57
2007 I	3,7	-2,2	5,9	79	6,4	48
II	-1,1	-1,2	0,1	30	6,5	47
III	7,2	2,6	4,6	27	4,5	182

^a Dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej. ^b Wartości średnie. ^c Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

^a Data of the Institute of Meteorology and Water Management. ^b Averages. ^c Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

ŚREDNIE ROCZNE TEMPERATURY POWIETRZA AVERAGE YEARLY AIR TEMPERATURES



II. DEMOGRAFIA

DEMOGRAPHY

TABL. 1 (5). **Ludność według dzielnic w 2006 r.**
Stan w dniu 31 XII
Population by districts in 2006
As of 31 XII

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males	Ludność na 1 km ² Population per 1km ²
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	1702139	918678	117	3291
Bemowo	108174	56125	108	4337
Białołęka	79092	41393	110	1083
Bielany	134774	73044	118	4169
Mokotów.....	226846	124232	121	6404
Ochota	91402	49572	119	9403
Praga-Południe.....	184447	99820	118	8242
Praga-Północ.....	72906	39416	118	6384
Rembertów.....	22701	11803	108	1176
Śródmieście	132820	74317	127	8531
Targówek.....	122843	65700	115	5076
Ursus	47721	25386	114	5104
Ursynów	144722	76374	112	3305
Wawer	66793	35322	112	8377
Wesoła.....	21127	10869	106	921
Wilanów.....	15731	8413	115	428
Włochy.....	39710	21025	113	1387
Wola.....	141223	78331	125	7332
Żoliborz.....	49107	27536	128	5798

U w a g a. Gęstość zaludnienia przeliczona została na powierzchnię miasta łącznie z Wisłą.
N o t e. In calculation of population density the Vistula was included to the Warsaw area.

TABL. 2 (6). **Ludność według płci i wieku w 2006 r.**
Stan w dniu 31 XII
Population by sex and age in 2006
As of 31 XII

WIEK	Ogółem <i>Total</i>	Mężczyźni <i>Males</i>	Kobiety <i>Females</i>		AGE
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % ogółem <i>in % of total</i>	
O G Ó Ł E M	1702139	783461	918678	54,0	T O T A L
Wiek przedprodukcyjny	248182	126432	121750	49,1	Pre-working age
0 – 2 lata	45844	23420	22424	48,9	0 – 2 years
3 – 6	51374	26117	25257	49,2	3 – 6
7 – 14	104002	53062	50940	49,0	7 – 14
15 – 17 lat	46962	23833	23129	49,3	15 – 17 years
Wiek produkcyjny					Working age
I wariant	1113637	548465	565172	50,8	I variant
mężczyźni 18 – 64 lata	x	548465	x	x	males 18 – 64 years
kobiety 18 – 59 lat	x	x	565172	x	females 18 – 59 years
II wariant	1038503	528767	509736	49,1	II variant
mężczyźni 16 – 59 lat	x	528767	x	x	males 16 – 59 years
kobiety 16 – 54 lata	x	x	509736	x	females 16 – 54 years
III wariant	1006442	512567	493875	49,1	III variant
mężczyźni 18 – 59 lat	x	512567	x	x	males 18 – 59 years
kobiety 18 – 54 lata	x	x	493875	x	females 18 – 54 years
Wiek mobilny					Mobility age
mężczyźni i kobiety 18 – 44 lata	679494	331186	348308	51,3	males and females 18 – 44 years
Wiek niemobilny	434143	217279	216864	50,0	Non-mobility age
mężczyźni 45 - 64 lata	x	217279	x	x	males 45 – 64 years
kobiety 45 – 59 lat	x	x	216864	x	females 45 – 59 years
Wiek poprodukcyjny	340320	108564	231756	68,1	Post-working age
Mężczyźni 65 lat i więcej	x	108564	x	x	Males 65 years and more
Kobiety 60 lat i więcej	x	x	231756	x	Females 60 years and more

TABL. 3 (7). **Ruch naturalny ludności w IV kwartale 2006 r.**
Vital statistics in the 4th quarter of 2006

DZIELNICE DISTRICTS	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	Przyrost naturalny Natural increase
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS				
M.ST. WARSZAWA.....	1766	4214	4372	-158
THE CAPITAL CITY OF WARSAW				
Bemowo.....	114	267	164	103
Białołęka.....	82	338	107	231
Bielany	108	265	284	-19
Mokotów.....	206	660	684	-24
Ochota	71	171	283	-112
Praga-Południe	194	414	466	-52
Praga-Północ.....	91	131	293	-162
Rembertów.....	21	41	57	-16
Śródmieście.....	199	241	492	-251
Targówek.....	122	272	282	-10
Ursus	54	156	73	83
Ursynów	120	379	159	220
Wawer.....	87	257	147	110
Wesoła	23	57	28	29
Wilanów.....	19	40	23	17
Włochy.....	33	82	79	3
Wola.....	160	301	568	-267
Żoliborz.....	62	142	183	-41
NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION				
M.ST. WARSZAWA.....	4,18	9,97	10,34	-0,37
THE CAPITAL CITY OF WARSAW				
Bemowo.....	4,34	10,16	6,24	3,92
Białołęka.....	4,26	17,55	5,56	11,99
Bielany	3,22	7,90	8,47	-0,57
Mokotów.....	3,64	11,66	12,08	-0,42
Ochota	3,14	7,55	12,50	-4,95
Praga-Południe	4,20	8,97	10,10	-1,13
Praga-Północ.....	4,94	7,12	15,92	-8,80
Rembertów.....	3,78	7,38	10,27	-2,88
Śródmieście.....	6,01	7,27	14,85	-7,58
Targówek.....	3,95	8,81	9,13	-0,32
Ursus	4,56	13,18	6,17	7,01
Ursynów	3,34	10,56	4,43	6,13
Wawer.....	5,28	15,59	8,92	6,67
Wesoła	4,46	11,05	5,43	5,62
Wilanów.....	4,96	10,44	6,00	4,44
Włochy.....	3,33	8,28	7,98	0,30
Wola.....	4,57	8,60	16,22	-7,62
Żoliborz.....	5,05	11,57	14,91	-3,34

TABL. 4 (8). **Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w IV kwartale 2006 r.**
Internal and international migrations of population in the 4th quarter of 2006

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ruchu wewnętrznym <i>in internal movement</i>	z zagranicy <i>from abroad</i>	w ruchu wewnętrznym <i>in internal movement</i>	za granicę <i>abroad</i>	ogółem <i>total</i>	zagranicznej <i>international</i>
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	10767	185	9025	216	+1711	-31
Bemowo.....	937	13	591	7	+352	+6
Białołęka.....	1205	12	465	22	+730	-10
Bielany	562	13	674	42	-141	-29
Mokotów.....	1276	30	1243	30	+33	-
Ochota	559	8	501	15	+51	-7
Praga-Południe	917	21	954	18	-34	+3
Praga-Północ.....	337	4	405	8	-72	-4
Rembertów	174	1	99	1	+75	-
Śródmieście.....	522	23	841	6	-302	+17
Targówek	540	11	652	4	-105	+7
Ursus	429	4	235	2	+196	+2
Ursynów	1038	11	753	15	+281	-4
Wawer.....	483	8	245	6	+240	+2
Wesoła.....	226	1	84	1	+142	-
Wilanów.....	387	1	84	1	+303	-
Włochy.....	205	3	201	6	+1	-3
Wola.....	645	12	709	23	-75	-11
Żoliborz.....	325	9	289	9	+36	-

a Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.

a Registered arrivals for permanent residence. *b* Registered departures from permanent residence.

TABL. 5 (9). **Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w IV kwartale 2006 r.**
Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in the 4th quarter of 2006

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ruchu wewnętrznym in internal movement	z zagranicy from abroad	w ruchu wewnętrznym in internal movement	za granicę abroad	ogółem total	zagranicznej international
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	5478	185	3736	216	+1711	-31
Bemowo.....	574	13	286	7	+294	+6
Białołęka.....	638	12	246	22	+382	-10
Bielany	243	13	265	42	-51	-29
Mokotów.....	674	30	500	30	+174	-
Ochota	264	8	180	15	+77	-7
Praga-Południe	523	21	370	18	+156	+3
Praga-Północ	177	4	147	8	+26	-4
Rembertów	77	1	56	1	+21	-
Śródmieście.....	242	23	290	6	-31	+17
Targówek	294	11	278	4	+23	+7
Ursus	283	4	149	2	+136	+2
Ursynów	536	11	341	15	+191	-4
Wawer.....	178	8	113	6	+67	+2
Wesoła	103	1	47	1	+56	-
Wilanów	126	1	33	1	+93	-
Włochy	94	3	72	6	+19	-3
Wola.....	327	12	254	23	+62	-11
Żoliborz.....	125	9	109	9	+16	-

a Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.

a Registered arrivals for permanent residence. *b* Registered departures from permanent residence.

TABL. 6 (10). **Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w 2006 r.**
Internal migration of population among districts of the Capital City of Warsaw for permanent residence in 2006

DZIELNICE DISTRICTS	I kwartał 1 st quarter		II kwartał 2 nd quarter		III kwartał 3 rd quarter		IV kwartał 4 th quarter	
	napływ ^a inflow ^a	odpływ ^b outflow ^b	napływ ^a inflow ^a	odpływ ^b outflow ^b	napływ ^a inflow ^a	odpływ ^b outflow ^b	napływ ^a inflow ^a	odpływ ^b outflow ^b
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	5635	5635	5629	5629	5669	5669	5289	5289
Bemowo	480	335	478	344	410	309	363	305
Białołęka	556	181	640	212	680	215	567	219
Bielany	349	423	362	485	318	404	319	409
Mokotów	592	791	616	722	667	833	602	743
Ochota	336	333	251	370	275	324	295	321
Praga-Południe	423	693	448	697	410	682	394	584
Praga-Północ	187	289	144	225	155	226	160	258
Rembertów.....	76	59	109	74	88	45	97	43
Śródmieście	273	541	248	516	356	587	280	551
Targówek.....	361	398	351	345	296	361	246	374
Ursus	132	75	150	89	180	106	146	86
Ursynów	501	357	507	423	490	466	502	412
Wawer	273	140	308	128	372	153	305	132
Wesoła.....	171	28	197	29	125	36	123	37
Wilanów.....	155	34	181	54	215	45	261	51
Włochy	130	175	153	153	138	158	111	129
Wola	454	535	310	521	303	492	318	455
Żoliborz.....	186	248	176	242	191	227	200	180

a Zameldowania. *b* Wymeldowania.
a Registrations. *b* Cancelled registrations.

III. RYNEK PRACY

LABOUR MARKET

TABL. 1 (11). **Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności**
Average paid employment in the enterprise sector by ownership sector

OKRESY PERIODS	Ogółem Total		Sektor Sector			
			publiczny public		prywatny private	
	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100
2006 I – III	864,4	x	303,7	x	560,7	x
I – VI	868,4	x	302,9	x	565,5	x
I – IX	871,3	x	302,4	x	569,0	x
I – XII	867,5	x	302,3	x	565,2	x
2007 I – III	886,6	x	301,8	x	584,8	x
I	882,5	100,2	301,5	99,6	580,9	100,5
II	886,5	100,5	301,7	100,0	584,9	100,7
III	890,4	100,4	301,8	100,1	588,5	100,6

TABL. 2 (12). **Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń - marzec 2007 r.**
Average paid employment in the enterprise sector by sections in the period of January-March of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	III	I - III	
	w tys. in thous.	analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100	
OGÓŁEM TOTAL	890,4	886,6	102,6
w tym: of which:			
Przemysł	166,5	166,0	102,4
Industry			
Budownictwo	45,4	44,5	110,6
Construction			
Handel i naprawy ^Δ	191,4	190,2	103,8
Trade and repair ^Δ			
Hotele i restauracje	27,0	26,7	101,7
Hotels and restaurants			
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	297,7	297,3	100,3
Transport, storage and communication			
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	128,0	127,7	104,1
Real estate, renting and business activities			

Δ Nazwa skrócona, patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

Δ Abbreviated name, see general notes on page 10, item 15.

TABL. 3 (13). **Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności**
Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector by ownership sector

OKRESY PERIODS	Ogółem Total		Sektor Sector			
			publiczny public		prywatny private	
	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100
2006 I – III	3502,84	x	2693,81	x	3941,07	x
I – VI	3481,92	x	2715,47	x	3892,44	x
I – IX	3480,63	x	2753,18	x	3867,21	x
I – XII	3553,41	x	2899,58	x	3903,08	x
2007 I – III	3680,36	x	2813,24	x	4127,85	x
I	3548,18	88,7	2800,20	80,5	3936,44	92,1
II	3633,94	102,4	2779,81	99,3	4074,51	103,5
III	3865,43	106,4	2883,24	103,7	4369,12	107,2

TABL. 4 (14). **Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń-marzec 2007 r.**
Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January-March of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	III	I - III	
	w zł in zł		analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100
O G Ó Ł E M TOTAL	3865,43	3680,36	105,1
w tym: of which:			
Przemysł	4059,89	3934,64	106,5
Industry			
Budownictwo	4436,67	4255,88	110,2
Construction			
Handel i naprawy ^Δ	4157,47	3966,21	104,9
Trade and repair ^Δ			
Hotele i restauracje	2656,61	2470,45	108,4
Hotels and restaurants			
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	3440,02	3207,69	103,8
Transport, storage and communication			
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	3748,63	3680,79	103,7
Real estate, renting and business activities			

^Δ Nazwa skrócona, patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

^Δ Abbreviated name, see general notes on page 10, item 15.

TABL. 5 (15). **Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń-marzec 2007 r.**
Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in the period of January-March of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy III reporting month III b - narastająco I - III accruing I - III		Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w tys. in thous.		
O G Ó Ł E M.....	a	931,9	890,4	3865,43
TOTAL.....	b	x	886,6	3680,36
sektor publiczny.....	a	307,9	301,8	2883,24
public sector.....	b	x	301,8	2813,24
sektor prywatny.....	a	624,0	588,5	4369,12
private sector.....	b	x	584,8	4127,85
w tym: of which:				
Przemysł (razem sekcje C+D+E).....	a	169,7	166,5	4059,89
Industry.....	b	x	166,0	3934,64
w tym: of which:				
Przetwórstwo przemysłowe.....	a	141,7	138,5	4158,94
Manufacturing.....	b	x	138,0	3999,10
sektor publiczny.....	a	11,1	11,1	3372,66
public sector.....	b	x	11,1	3584,72
sektor prywatny.....	a	130,6	127,4	4227,22
private sector.....	b	x	127,0	4035,23
w tym: of which:				
produkcja artykułów spożywczych i napojów ...	a	34,9	34,3	4204,06
manufacture of food products and beverages.....	b	x	34,1	3928,59
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich ...	a	3,7	3,6	2246,66
manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	b	x	3,6	2356,81
działalność wydawnicza; poligrafia i repro- dukcja zapisanych nośników informacji.....	a b	25,7 x	25,1 25,0	4619,17 4859,79
publishing; printing and reproduction of recorded media				
produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych.....	a b	6,9 x	6,8 6,8	4276,74 3824,16
manufacture of other non-metallic mineral products				
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ	a	4,7	4,7	7333,86
manufacture of electrical machinery and apparatus n. e. c.....	b	x	4,6	5123,29
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych.....	a b	1,7 x	1,6 1,6	5831,48 5325,28
manufacture of radio, television and com- munication equipment and apparatus				
produkcja instrumentów medycznych, precy- zyjnych i optycznych, zegarów i zegarków.....	a b	5,5 x	5,4 5,4	3402,05 3436,65
manufacture of medical precision and optical instruments, watches and clocks				
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ	a b	2,7 x	2,7 2,7	2386,28 2307,82
manufacture of furniture; manufacturing n. e. c.				

TABL. 5 (15). **Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń-marzec 2007 r. (cd.)**
Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in the period of January-March of 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy III reporting month III b - narastająco I - III accruing I - III		Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w tys. in thous.		
Budownictwo <i>a</i>	<i>b</i>	51,9	45,4	4436,67
Construction <i>a</i>	<i>b</i>	x	44,5	4255,88
sektor publiczny	<i>a</i>	0,9	0,9	3233,02
<i>public sector</i>	<i>b</i>	x	1,0	3109,86
sektor prywatny	<i>a</i>	51,1	44,6	4459,64
<i>private sector</i>	<i>b</i>	x	43,5	4282,51
w tym: of which:				
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria	<i>a</i>	42,6	38,2	4651,31
lądowa i wodna ^Δ	<i>b</i>	x	37,4	4454,96
<i>Building of constructions; civil engineering^Δ</i>				
Wykonywanie instalacji budowlanych	<i>a</i>	8,0	6,1	3445,00
<i>Building installation</i>	<i>b</i>	x	6,0	3381,07
Handel i naprawy^Δ <i>a</i>	<i>b</i>	203,6	191,4	4157,47
Trade and repair^Δ <i>a</i>	<i>b</i>	x	190,2	3966,21
sektor publiczny	<i>a</i>	8,3	8,0	3056,21
<i>public sector</i>	<i>b</i>	x	8,0	3044,85
sektor prywatny	<i>a</i>	195,3	183,4	4205,53
<i>private sector</i>	<i>b</i>	x	182,1	4006,75
w tym: of which:				
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych	<i>a</i>	16,0	15,3	4139,90
i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ	<i>b</i>	x	15,3	3926,78
<i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>				
Handel hurtowy i komisowy ^Δ	<i>a</i>	92,3	89,3	5596,61
<i>Wholesale and commission trade^Δ</i>	<i>b</i>	x	88,7	5318,73
Handel detaliczny; naprawa artykułów użytku	<i>a</i>	95,3	86,9	2681,70
osobistego i domowego ^Δ	<i>b</i>	x	86,1	2580,23
<i>Retail trade; repair of personal and house- hold goods^Δ</i>				
Hotele i restauracje <i>a</i>	<i>b</i>	30,5	27,0	2656,61
Hotels and restaurants <i>a</i>	<i>b</i>	x	26,7	2470,45
Sektor publiczny	<i>a</i>	1,7	1,7	2784,46
<i>Public sector</i>	<i>b</i>	x	1,7	2847,75
Sektor prywatny	<i>a</i>	28,8	25,3	2647,94
<i>Private sector</i>	<i>b</i>	x	25,0	2444,77
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>a</i>	<i>b</i>	303,7	297,7	3440,02
Transport, storage and communication <i>a</i>	<i>b</i>	x	297,3	3207,69
sektor publiczny	<i>a</i>	231,3	226,3	2661,11
<i>public sector</i>	<i>b</i>	x	226,2	2577,85
sektor prywatny	<i>a</i>	72,4	71,4	5910,39
<i>private sector</i>	<i>b</i>	x	71,1	5210,58

TABL. 5 (15). **Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń-marzec 2007 r. (dok.)**
Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in the period of January-March of 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy III reporting month III b - narastająco I - III accruing I - III	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w tys. in thous.		
Transport, gospodarka magazynowa i łączność (dok.) <i>Transport, storage and communication (cont.)</i>			
w tym: of which:			
Transport lądowy i rurociągowy a	128,7	128,4	2477,35
Land and pipeline transport b	x	128,4	2484,03
Działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką a	18,4	17,9	5617,85
Auxiliary transport activities; tourism organization ^Δ b	x	17,8	5013,60
Obsługa nieruchomości i firm^Δ a	136,9	128,0	4247,73
<i>Real estate, renting and business activities</i> b	x	127,7	4076,82
sektor publiczny a	9,5	9,3	3381,46
public sector b	x	9,3	3285,15
sektor prywatny a	127,4	118,7	4315,91
private sector b	x	118,3	4139,35
W tym obsługa nieruchomości a			
Of which real estate activities b	x		
Działalność usługowa komunalna, społeczna a i indywidualna, pozostała a	34,8	33,7	3748,63
<i>Other community, social and personal service activities</i> b	x	33,5	3680,79
Sektor publiczny a	19,7	19,1	4245,99
Public sector b	x	19,1	4108,52
Sektor prywatny a	15,1	14,5	3094,39
Private sector b	x	14,4	3114,21

Δ Nazwa skrócona, patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

Δ Abbreviated name, see general notes on page 10, item 15.

TABL. 6 (16). **Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń-marzec 2007 r. (2006=100)**
Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in the period of January-March of 2007 (2006=100)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy III reporting month III b - narastająco I - III accruing I - III	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto Average monthly gross wages and salaries
O G Ó Ł E M a	102,7	102,8	106,4
<i>T O T A L</i> b	x	102,6	105,1
sektor publiczny a	99,1	99,3	105,8
public sector b	x	99,4	104,4
sektor prywatny a	104,5	104,6	106,0
private sector b	x	104,3	104,7
w tym: of which:			
Przemysł (razem sekcje C+D+E) a	102,2	102,2	108,3
<i>Industry</i> b	x	102,4	106,5
w tym: of which:			
Przetwórstwo przemysłowe a	102,5	102,5	108,4
Manufacturing b	x	102,7	106,1
sektor publiczny a	94,0	94,2	105,5
public sector b	x	94,4	107,5
sektor prywatny a	103,3	103,3	108,5
private sector b	x	103,5	105,9

TABL. 6 (16). **Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń-marzec 2007 r. (2006=100) (cd.)**

Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in the period of January-March of 2007 (2006=100) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy III reporting month III b - narastająco I - III accruing I - III	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto Average monthly gross wages and salaries
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>			
w tym: of which:			
produkcja artykułów spożywczych i napojów a	97,8	97,9	101,3
<i>manufacture of food products and beverages</i> b	x	97,9	99,3
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich a	89,7	89,3	98,2
<i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ b	x	89,3	108,1
działalność wydawnicza; poligrafia i repro- a	97,5	97,6	104,5
dukcja zapisanych nośników informacji b	x	97,7	106,2
<i>publishing; printing and reproduction of</i> <i>recorded media</i>			
produkcja wyrobów z surowców a	117,7	118,0	129,2
niemetalicznych pozostałych b	x	117,9	119,6
<i>manufacture of other non-metallic mineral</i> <i>products</i>			
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ a	105,3	105,9	201,0
<i>manufacture of electrical machinery and</i> <i>apparatus n. e. c.</i> b	x	105,1	140,3
produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, a	85,1	82,9	144,3
telewizyjnych i telekomunikacyjnych b	x	82,7	130,7
<i>manufacture of radio, television and com-</i> <i>munication equipment and apparatus</i>			
produkcja instrumentów medycznych, precy- a	99,7	99,3	98,4
zyjnych i optycznych, zegarów i zegarków b	x	100,1	105,7
<i>manufacture of medical precision and optical</i> <i>instruments, watches and clocks</i>			
produkcja mebli; pozostała działalność pro- a	93,6	93,0	104,7
dukcyjna ^Δ b	x	93,9	103,7
<i>manufacture of furniture; manufacturing n. e. c.</i>			
Budownictwo a	113,4	113,0	110,9
<i>Construction</i> b	x	110,6	110,2
sektor publiczny a	62,6	62,5	91,5
<i>public sector</i> b	x	74,2	106,8
sektor prywatny a	115,0	114,7	111,0
<i>private sector</i> b	x	111,9	110,0
w tym: of which:			
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria a	117,4	117,1	113,8
lądowa i wodna ^Δ b	x	114,8	112,1
<i>Building of constructions, civil engineering</i> ^Δ			
Wykonywanie instalacji budowlanych a	104,8	103,1	92,4
<i>Building installation</i> b	x	100,3	100,1

TABL. 6 (16). **Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów w okresie styczeń-marzec 2007 r. (2006=100) (dok.)**

Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections and divisions in the period of January-March of 2007 (2006=100) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy III reporting month III b - narastająco I - III accruing I - III	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (as of end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto Average monthly gross wages and salaries
Handel i naprawy^Δ <i>a</i>	104,0	104,3	107,9
Trade and repair^Δ <i>b</i>	x	103,8	104,9
sektor publiczny <i>a</i>	93,1	94,4	108,6
public sector <i>b</i>	x	94,4	105,6
sektor prywatny <i>a</i>	104,5	104,7	107,7
private sector <i>b</i>	x	104,2	104,8
w tym: of which:			
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>a</i>	105,1	107,4	110,3
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel <i>b</i>	x	107,5	107,8
Handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>a</i>	95,5	96,9	112,3
Wholesale and commission trade ^Δ <i>b</i>	x	96,6	106,2
Handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>a</i>	113,5	112,5	106,1
Retail trade; repair of personal and house- hold goods ^Δ <i>b</i>	x	111,5	109,8
Hotele i restauracje <i>a</i>	100,8	101,9	112,1
Hotels and restaurants <i>b</i>	x	101,7	108,4
Sektor publiczny <i>a</i>	104,7	104,8	97,4
Public sector <i>b</i>	x	104,8	99,5
Sektor prywatny <i>a</i>	100,5	101,7	113,2
Private sector <i>b</i>	x	101,5	109,2
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>a</i>	100,1	100,3	104,1
Transport, storage and communication <i>b</i>	x	100,3	103,8
sektor publiczny <i>a</i>	99,4	99,6	105,5
public sector <i>b</i>	x	99,7	103,4
sektor prywatny <i>a</i>	102,5	102,5	101,0
private sector <i>b</i>	x	102,3	103,4
w tym: of which:			
Transport lądowy i rurociągowy <i>a</i>	98,7	98,8	102,9
Land and pipeline transport <i>b</i>	x	98,8	101,1
Działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką <i>a</i>	96,7	96,9	119,2
Auxiliary transport activities; tourism organization ^Δ <i>b</i>	x	96,6	111,2
Obsługa nieruchomości i firm^Δ <i>a</i>	104,3	104,0	104,5
Real estate, renting and business activities <i>b</i>	x	104,1	103,7
sektor publiczny <i>a</i>	94,8	95,0	106,7
public sector <i>b</i>	x	95,1	104,5
sektor prywatny <i>a</i>	105,0	104,8	104,1
private sector <i>b</i>	x	104,9	103,5
W tym obsługa nieruchomości <i>a</i>	100,8	100,2	101,7
Of which real estate activities <i>b</i>	x	100,0	109,4
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>a</i>	101,1	102,8	100,5
Other community, social and personal service activities <i>b</i>	x	102,5	100,0
Sektor publiczny <i>a</i>	101,4	101,8	105,1
Public sector <i>b</i>	x	101,4	103,8
Sektor prywatny <i>a</i>	100,8	104,1	93,4
Private sector <i>b</i>	x	104,0	94,2

^Δ Nazwa skrócona, patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

^Δ Abbreviated name, see general notes on page 10, item 15.

TABL. 7 (17). **Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy**
Stan w końcu kwartału
Registered unemployed persons and job offers
As of end of quarter

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	IV kwartał 2006 4 th quarter of 2006	I kwartał 2007 1 st quarter of 2007	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	okres poprzedni =100 previous period = 100	
Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>	49409	47215	95,6
w tym kobiety	26073	24690	94,7
<i>of which females</i>			
Dotychczas nie pracujący	7545	7159	94,9
<i>Previously not employed</i>			
Poprzednio pracujący	41864	40056	95,7
<i>Previously employed</i>			
w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy	2751	2452	89,1
<i>of which terminated for company reasons</i>			
Oferty pracy <i>Job offers</i>	1101	2616	237,6
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy <i>Number of unemployed persons per 1 job offer</i>	45	18	40,0

TABL. 8 (18). **Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani^a w I kwartale 2007 r.**
Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls^a
in the 1st quarter of 2007

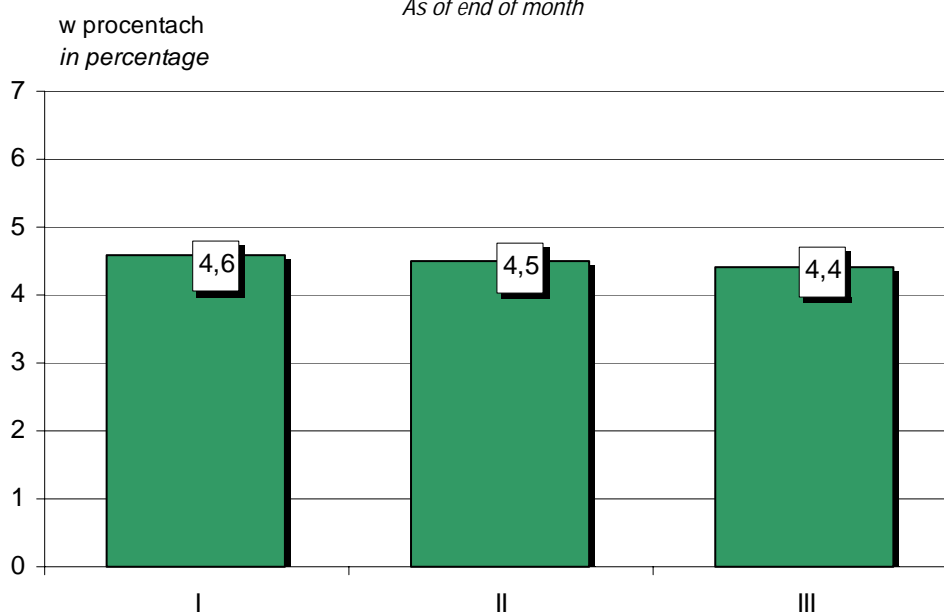
MIESIĄCE MONTHS	Bezrobotni nowo zarejestrowani Newly registered unemployed persons	Bezrobotni wyrejestrowani Persons removed from unemployment rolls	
		razem total	w tym z tytułu podjęcia pracy ^b of which received jobs ^b
I	1582	4503	2076
II	1276	4354	2010
III	1236	5086	2111

^a W ciągu okresu. ^b Stałej, interwencyjnej, robót publicznych, pracy sezonowej i otrzymania pożyczki na działalność gospodarczą.
a During the period. b Regular, intervention, public works, seasonal works and loans for business activities.

TABL. 9 (19). **Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2007 r.**
Stan w dniu 31 III
Registered unemployed persons by districts in 2007
As of 31 III

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem <i>Grand total</i>	Z liczby ogółem <i>Of grand total</i>		
		kobiety <i>females</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	
			razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			
M.ST. WARSZAWA	47215	24690	41499	21733
THE CAPITAL CITY OF WARSAW				
Bemowo	2399	1340	1988	1109
Białołęka	1870	1121	1591	954
Bielany	3562	1651	3098	1433
Mokotów	5555	2876	4928	2573
Ochota	1773	882	1536	756
Praga-Południe	6670	3554	5966	3180
Praga-Północ	3773	2017	3410	1837
Rembertów	755	423	654	370
Śródmieście	3711	1880	3375	1691
Targówek	4364	2174	3862	1933
Ursus	884	491	708	394
Ursynów	2622	1458	2244	1249
Wawer	2049	1083	1825	972
Wesoła	542	309	460	270
Wilanów	218	106	188	93
Włochy	769	426	668	365
Wola	4654	2390	4105	2118
Żoliborz	1045	509	893	436

STOPA BEZROBOCIA^a W 2007 R.
Stan w końcu miesiąca
UNEMPLOYMENT RATE^a IN 2007
As of end of month



^a Patrz uwagi metodyczne na str. 17, pkt 5.
^a See methodological notes on page 17, item 5.

IV. CENY DETALICZNE

RETAIL PRICES

TABL. 1 (20). Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w I kwartale 2007 r.
Average retail prices of selected consumer goods and services in the 1st quarter of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I	II	III			
	w złotych in zł			miesiąc poprzedni = =100 previous month =100	województwo= =100 voivodship = =100	Polska =100 Poland =100
Chleb mieszany – za 500 g..... Assorted bread – per 500 g	1,60	1,66	1,67	100,6	109,9	110,6
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour „Poznanska” – per kg	1,68	1,82	1,82	100,0	102,8	109,6
Schab środkowy z/k – za 1 kg Centre loin bone-in – per kg	14,37	13,93	13,83	99,3	106,0	108,9
Łopátka b/k – za 1 kg Pork shoulder – boneless - per kg	12,58	12,58	12,41	98,6	109,1	108,0
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Boiled ham – per kg	21,11	20,28	20,28	100,0	102,6	103,7
Mięso wołowe b/k – za 1 kg Beef meat, boneless – per kg	23,06	22,61	22,61	100,0	104,0	100,9
Kurczę patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	6,15	6,15	6,86	111,5	103,2	106,7
Kiełbasa „Toruńska” – za 1 kg Sausage „Torunska” – per kg	11,67	11,67	11,67	100,0	96,0	99,8
Masło „Extra” 82,5% tłuszczu świeże – za 200 g Butter „Extra”, fat content 82,5%, fresh – per 200 g	2,99	3,06	3,06	100,0	96,2	101,0
Olej jadalny sojowy – za 1 l Soya cooking-oil – per l	5,48	5,48	5,48	100,0	104,6	103,8

TABL. 1 (20). Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w I kwartale 2007 r. (dok.)
Average retail prices of selected consumer goods and services in the 1st quarter of 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I	II	III			
	w złotych in zł			miesiąc poprzedni = =100 previous month = 100	województwo= =100 voivodship = =100	Polska =100 Poland =100
Mleko (2-2,5% tłuszczu) – za 1 l.... <i>Milk (fat content 2-2,5%) – per l</i>	1,70	1,72	1,72	100,0	101,2	106,8
Jaja świeże – za 1 szt..... <i>Eggs fresh – per piece</i>	0,43	0,43	0,43	100,0	113,2	119,4
Cukier kryształ – za 1 kg..... <i>Sugar, crystallised – per kg</i>	3,45	3,40	3,33	97,9	105,4	108,1
Ziemniaki – za 1 kg..... <i>Potatoes – per kg</i>	1,64	1,79	1,97	110,1	114,5	117,3
Marchew obcinana – za 1 kg..... <i>Carrot – per kg</i>	2,02	1,92	1,93	100,5	114,9	116,3
Jabłka I gat. – za 1 kg..... <i>Apples – per kg</i>	2,23	2,32	2,52	108,6	111,0	110,0
Pomarańcze – za 1 kg..... <i>Oranges – per kg</i>	5,26	5,10	4,80	94,1	101,9	105,5
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim, zwykłym <i>Regular ticket for travelling by intra urban bus</i>	2,40	2,40	2,40	100,0	106,2	121,2
Przejazd taksówką osobową (taryfa dzienna) – za 5 km..... <i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>	14,33	14,50	14,50	100,0	103,1	109,4
Bilet normalny do kina..... <i>Regular cinema ticket</i>	17,67	17,83	17,17	96,3	125,8	128,8
Oплата eksploatacyjno-remontowa za 1m ² mieszkania spółdzielczego..... <i>Maintenance charge per 1 m² of co-operative dwelling</i>	1,56	1,56	1,56	100,0	97,5	102,6
Oплата za dostawę ciepłej wody – za 1 m ³ <i>Monthly charge for hot water supply – per m³</i>	9,45	9,45	9,45	100,0	64,4	64,4

V. FINANSE PUBLICZNE

PUBLIC FINANCE

TABL. 1 (21). **Wydatki budżetu m. st. Warszawy w 2005 r.**
Expenditure of the Capital City of Warsaw budget in 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE	W tys. <i>In thous. zł</i>	W % <i>In %</i>	SPECIFICATION
OŚWIATA I WYCHOWANIE <i>EDUCATION</i>			
OGÓŁEM	1662918,7	100,0	TOTAL
w tym:			<i>of which:</i>
Szkoły podstawowe	476228,9	28,6	<i>Primary schools</i>
Przedszkola	337013,7	20,3	<i>Nursery</i>
Gimnazja	281361,6	16,9	<i>Lower secondary schools</i>
Dowożenie uczniów do szkół	5519,3	0,3	<i>Transportation of pupils to schools</i>
OCHRONA ZDROWIA <i>HEALTH CARE</i>			
OGÓŁEM	119683,6	100,0	TOTAL
w tym:			<i>of which:</i>
Szpitala ogólne	40264,3	33,6	<i>General hospitals</i>
Lecznictwo ambulatoryjne	15200,3	12,7	<i>Ambulatory medical care</i>
Przeciwdziałanie alkoholizmowi	27988,7	23,4	<i>Counteraction alcoholism</i>
GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA <i>MUNICIPAL ECONOMY AND ENVIRONMENTAL PROTECTION</i>			
OGÓŁEM	162292,3	100,0	TOTAL
w tym:			<i>of which:</i>
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	21354,3	13,2	<i>Liquid waste management and water protection</i>
Oczyszczanie miasta	38735,3	23,9	<i>Municipal waste management</i>
Oświetlenie ulic, placów i dróg	42880,3	26,4	<i>Streets, squares and roads illumination</i>

VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

TABL. 1 (22). **Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane^a w rejestrze REGON według form własności**
Stan w końcu miesiąca
Entities of the national economy recorded^a in the REGON register by ownership form
As of end of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2006	III 2007		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	XII 2006 =100
O G Ó Ł E M TOTAL	304016	306053	101,8	100,7
Sektor publiczny Public sector	5142	5127	100,0	99,7
w tym: of which:				
Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	122	121	97,6	99,2
Spółki Skarbu Państwa Companies of the State Treasury	60	59	95,2	98,3
Spółki z przewagą państwowych osób prawnych Companies with predominance of state legal persons	282	277	95,8	98,2
Sektor prywatny Private sector	298874	300926	101,8	100,7
w tym: of which:				
Spółki prywatne Private companies	62953	63632	104,9	101,1
Spółki z przewagą kapitału zagranicznego Companies with predominance of foreign capital	15030	15316	107,8	101,9
Spółdzielnie Co-operatives	1592	1588	99,9	99,7
Zagraniczne przedsiębiorstwa drobnej wytwórczości Foreign small-scale enterprises	101	102	105,2	101,0
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	198904	199728	100,0	100,4

^a Bez jednostek lokalnych, indywidualnych gospodarstw rolnych i osób posiadających gospodarstwo rolne.
^a Excluding local units, private farms in agriculture and owners of agricultural holdings.

TABL. 2 (23). **Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane^a w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2007 r.**
Stan w dniu 31 III
Entities of the national economy recorded^a in the REGON register in districts by ownership form in 2007
As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts																	
		Bemowo	Białołęka	Bielany	Mokotów	Ochota	Praga-Płd.	Praga-Pn.	Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Żoliborz	
O G Ó Ł E M TOTAL	306053	17703	9703	22214	42674	15543	32916	10545	3239	41052	17798	6597	22476	12184	3336	3239	8798	26225	9811
Sektor publiczny Public sector	5127	132	80	327	749	391	532	243	96	1290	115	66	84	92	27	24	94	636	149
w tym: of which:																			
Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	121	2	3	3	17	6	9	4	3	40	2	1	1	1	—	—	11	16	2
Spółki Skarbu Państwa Companies of the State Treasury	59	—	2	1	11	3	6	2	1	18	1	2	2	1	—	—	1	7	1
Spółki z przewagą państwowych osób prawnych Companies with predominance of state legal participation	277	2	7	7	45	17	18	8	1	98	6	9	3	3	1	3	11	34	4

a Bez jednostek lokalnych, indywidualnych gospodarstw rolnych i osób posiadających gospodarstwo rolne.
a Excluding local units, private farms in agriculture and owners of agricultural holdings.

TABL. 2 (23). **Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane^a w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2007 r. (dok.)**
Stan w dniu 31 III
Entities of the national economy recorded^a in the REGON register in districts by ownership form in 2007 (cont.)
As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts																	
		Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ocho- ta	Praga- -Płd.	Praga- -Pn.	Rem- bertów	Śród- mieś- cie	Tar- gówek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Who- chy	Wola	Żoli- borz
Sektor prywatny Private sector	300926	17571	9623	21887	41925	15152	32384	10302	3143	39762	17683	6531	22392	12092	3309	3215	8704	25589	9662
w tym: of which:																			
Spółki prywatne	63632	2569	1555	3504	9301	3202	6149	2035	555	12348	2665	1068	3905	2400	509	765	2533	6391	2178
Private companies																			
Spółki z przewagą kapi- tału zagranicznego	15316	280	220	450	2276	896	908	296	67	4839	403	211	645	368	39	221	856	1894	447
Companies with predominance of foreign capital																			
Spółdzielnie	1588	41	23	67	242	124	151	51	10	372	40	39	112	45	5	14	36	146	70
Co-operatives																			
Zagraniczne przedsię- biorstwa drobnej wytwórczości	102	1	1	10	13	3	8	1	1	19	6	4	6	6	2	-	7	8	6
Foreign small-scale enterprises																			
Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospodarczą.....	199728	14221	7290	17054	26785	9710	23433	7254	2360	15925	14142	4952	16834	8790	2626	1966	4691	15273	6422
Natural persons conducting economic activity																			

a Bez jednostek lokalnych, indywidualnych gospodarstw rolnych i osób posiadających gospodarstwo rolne.
a Excluding local units, private farms in agriculture and owners of agricultural holdings.

TABL. 3 (24). **Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane^a w rejestrze REGON według sekcji**
Stan w końcu miesiąca
Entities of the national economy recorded^a in the REGON register by sections
As of end of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2006	III 2007		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	XII 2006 =100	
O G Ó Ł E M T O T A L	304016	306053	101,8	100,7
w tym: of which:				
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	1445	1458	101,6	100,9
Rybacktwo	17	20	111,1	117,6
<i>Fishing</i>				
Górnictwo.....	108	110	118,3	101,9
<i>Mining and quarrying</i>				
Przetwórstwo przemysłowe	27463	27438	99,1	99,9
<i>Manufacturing</i>				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	177	193	129,5	109,0
<i>Electricity, gas and water supply</i>				
Budownictwo	24799	24926	100,2	100,5
<i>Construction</i>				
Handel i naprawy ^Δ	86387	86372	98,8	100,0
<i>Trade and repair^Δ</i>				
Hotele i restauracje	6664	6734	103,4	101,1
<i>Hotels and restaurants</i>				
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	25304	25384	100,1	100,3
<i>Transport, storage and communication</i>				
Pośrednictwo finansowe	11926	12022	101,8	100,8
<i>Financial intermediation</i>				
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	77643	78923	106,1	101,6
<i>Real estate, renting and business activities</i>				
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	472	480	101,9	101,7
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>				
Edukacja	7344	7425	103,3	101,1
<i>Education</i>				
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	11357	11488	103,7	101,2
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała.....	22882	23049	103,5	100,7
<i>Other community, social and personal service activities</i>				

^a Bez jednostek lokalnych, indywidualnych gospodarstw rolnych i osób posiadających gospodarstwo rolne.
^a Excluding local units, private farms in agriculture and owners of agricultural holdings.

^Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

^Δ Abbreviated name; see general notes on page 10, item 15.

TABL. 4 (25). Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane^a w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2007 r.

Stan w dniu 31 III

Entities of the national economy recorded^a in the REGON register in districts by sections in 2007

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts															Wola	Żół- torz	
		Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ocho- ta	Praga- -Płd.	Praga- -Pn.	Rem- bertów	Śród- mieś- cie	Tar- gówek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Willa- nów			Wło- chy
O G Ł E M	306053	17703	9703	22214	42674	15543	32916	10545	3239	41052	17798	6597	22476	12184	3336	3239	8798	26225	9811
T O T A L																			
w tym:																			
of which:																			
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	1458	70	65	86	217	71	101	34	25	180	54	33	155	105	74	38	42	79	29
Agriculture, hunting and forestry																			
Rybnactwo	20	–	–	–	3	–	1	–	–	8	2	1	–	–	–	1	1	2	1
Fishing																			
Górnictwo.....	110	2	5	6	16	7	3	2	1	35	1	2	6	6	1	3	1	9	4
Mining and quarrying																			
Przetwórstwo przemysłowe	27438	1540	788	2060	3649	1153	2939	889	394	3248	1718	706	1856	1711	369	290	904	2263	961
Manufacturing																			
Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę	193	3	5	6	26	8	8	2	5	73	5	5	7	6	–	9	2	22	1
Electricity, gas and water supply																			
Budownictwo	24926	1518	879	2114	3293	1134	2743	985	265	2514	1888	604	1776	1016	367	231	684	2222	693
Construction																			
Handel i naprawy ^A	86372	5054	2470	6501	11413	4157	9921	3348	1057	9657	5799	2135	5690	3855	1028	885	3004	7773	2625
Trade and repair ^A																			
Hotele i restauracje	6734	347	224	392	837	354	724	296	74	1135	412	140	456	248	82	67	165	569	212
Hotels and restaurants																			
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	25384	1875	912	2173	3136	1189	2870	1111	314	2128	2330	624	1595	881	198	196	851	2337	664
Transport, storage and communication																			

a Bez jednostek lokalnych, indywidualnych gospodarstw rolnych i osób posiadających gospodarstwo rolne.

a Excluding local units, private farms in agriculture and owners of agricultural holdings.

TABL. 4 (25). Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane^a w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2007 r. (dok.)

Stan w dniu 31 III

Entities of the national economy recorded^a in the REGON register in districts by sections in 2007 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts																	
		Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ocho- ta	Praga- -Płd.	Praga- -Pn.	Rem- bertów	Śród- mieś- cie	Tar- gówek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Wło- chy	Wola	Żoli- borz
Posrednictwo finansowe Financial intermediation	12022	820	471	819	1637	571	1342	403	108	1692	706	214	997	385	120	96	267	1030	344
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	78923	4198	2552	5180	12323	4551	8151	2141	604	12606	3101	1442	6561	2394	677	941	2000	6746	2755
Real estate, renting and business activities																			
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpie- czenia społeczne																			
i zdrowotne ^Δ	480	12	2	2	79	35	27	9	3	250	3	2	3	1	8	4	9	26	5
Public administration and defence; compulsory social security																			
Edukacja	7425	465	297	573	1032	423	792	241	72	988	337	142	660	250	66	80	158	544	305
Education																			
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	11488	769	427	853	1638	654	1265	292	109	1270	424	223	1226	572	143	156	234	732	501
Health and social work																			
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	23049	1030	605	1447	3369	1235	2025	792	208	5255	1018	324	1487	753	203	241	476	1870	711
Other community, social and personal service activities																			

a Bez jednostek lokalnych, indywidualnych gospodarstw rolnych i osób posiadających gospodarstwo rolne.

a Excluding local units, private farms in agriculture and owners of agricultural holdings.

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 10, item 15.

VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW¹

FINANCES OF ENTERPRISES¹

TABL. 1 (26). Wyniki finansowe podmiotów gospodarczych w okresie styczeń – grudzień 2006 r. (bez sekcji A, B i J)²
Financial results of economic entities in the period of January – December 2006 (excluding A, B and J section)²

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - w mln zł in mln zł b - I – XII 2005 =100	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining income from total activity	Wynik finansowy brutto Gross financial result	Wynik finansowy netto Net financial result
O G Ó Ł E M a	393879,4	367847,1	26044,1	20548,9
TOTAL b	110,6	109,4	129,6	131,0
sektor publiczny a	84098,1	76853,1	7246,8	5550,8
public sector b	108,3	104,2	178,9	207,8
sektor prywatny a	309781,3	290993,9	18797,3	14998,1
private sector b	111,2	110,8	117,1	115,2
w tym: of which:				
Przemysł a	104476,7	95666,6	8819,7	7162,7
Industry b	110,4	108,0	144,4	152,0
w tym przetwórstwo przemysłowe a	57712,3	54020,7	3701,3	3062,8
of which manufacturing b	111,8	110,9	126,5	129,8
Budownictwo a	20224,0	19845,7	379,8	259,0
Construction b	118,5	117,6	182,9	205,6
Handel i naprawy ^Δ a	149952,6	144979,7	4967,7	3755,9
Trade and repair ^Δ b	112,0	111,3	133,6	130,6
Hotele i restauracje a	3092,4	2743,8	348,8	286,4
Hotels and restaurants b	108,4	104,0	162,2	168,3
Transport, gospodarka magazynowa a	77398,3	70077,1	7321,1	5740,3
i łączność b	107,4	106,9	112,7	114,2
Transport, storage and communication				
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ a	26968,7	23957,6	3016,8	2429,2
Real estate, renting and business activities b	109,0	105,7	134,3	133,2

1) Patrz wyjaśnienia metodyczne na str. 20, pkt 9. 2) Sekcje: A - rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; B - rybactwo; J – pośrednictwo finansowe.

1) See methodological notes on page 20, item 9. 2) Sections: A - agriculture, hunting and forestry; B – fishing; J – financial intermediation.

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 10, item 15.

TABL. 2 (27). **Relacje ekonomiczne w podmiotach gospodarczych^a w okresie styczeń – grudzień 2006 r. (bez sekcji A, B i J)^b**
The economic relations in economic entities^a in the period of January – December 2006 (excluding A, B and J section)^b

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost level indicator</i>	Wskaźnik rentowności obrotu <i>Turnover profitability rate</i>	
		brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>
		w % <i>in %</i>	
OGÓŁEM TOTAL	93,4	6,6	5,2
sektor publiczny <i>public sector</i>	91,4	8,6	6,6
sektor prywatny <i>private sector</i>	93,9	6,1	4,8
w tym: <i>of which:</i>			
Przemysł <i>Industry</i>	91,6	8,4	6,9
w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	93,6	6,4	5,3
Budownictwo <i>Construction</i>	98,1	1,9	1,3
Handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	96,7	3,3	2,5
Hotele i restauracje..... <i>Hotels and restaurants</i>	88,7	11,3	9,3
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	90,5	9,5	7,4
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	88,8	11,2	9,0

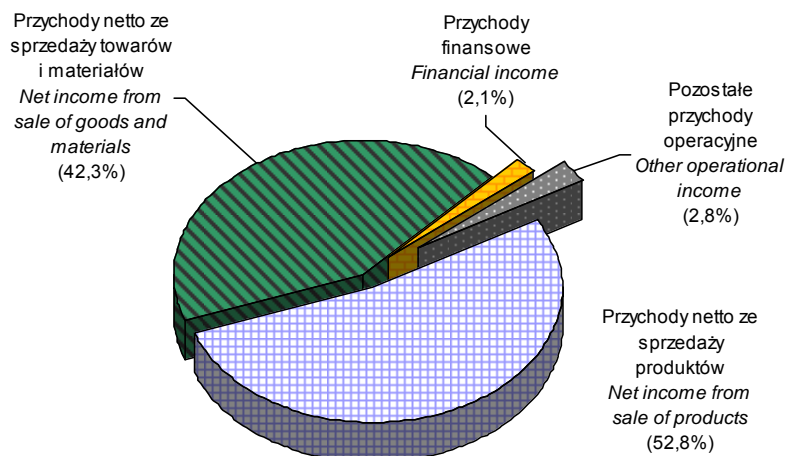
^a Patrz wyjaśnienia metodyczne na str. 22, pkt 13. ^b Sekcje: A - rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; B - rybactwo; J - pośrednictwo finansowe.

^a See methodological notes on page 22, item 13. ^b Sections: A - agriculture, hunting and forestry; B - fishing; J - financial intermediation.

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 10, item 15.

**STRUKTURA PRZYCHODÓW Z CAŁOKSZTAŁTU DZIAŁALNOŚCI
 PODMIOTÓW GOSPODARCZYCH W OKRESIE I-XII 2006 R.**
*STRUCTURE OF INCOME FROM TOTAL ACTIVITY
 OF ECONOMIC ENTITIES IN THE PERIOD I-XII 2006*



VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 1 (28). **Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące)**
Sold production of industry (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>		Na 1 zatrudnionego <i>Per 1 person employed</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>
OGÓŁEM 2006 I – III	20464,0	114,0	126,3	114,6
TOTAL I – VI	40702,2	114,7	248,7	114,2
I – IX	61077,7	114,8	372,9	113,2
I – XII	83731,4	112,9	514,4	112,2
I	6465,5	113,4	40,0	112,6
II	6451,6	113,2	40,0	113,5
III	7190,5	113,3	44,2	113,8
IV	6369,5	108,1	39,0	108,1
V	6465,1	113,0	39,6	112,3
VI	6659,2	112,0	40,4	110,9
VII	6421,0	116,8	38,9	113,9
VIII	6456,2	110,3	39,0	107,6
IX	6842,9	108,9	41,7	106,6
X	7920,4	121,3	48,6	119,4
XI	7543,5	110,8	46,7	110,0
XII	7745,0	106,7	47,7	105,9
2007 I – III	22871,7	111,8	137,8	109,1
I	7573,9	117,1	46,0	115,0
II	7271,3	112,7	44,0	110,0
III	8043,1	111,9	48,3	109,4
W tym przetwórstwo przemysłowe <i>Of which manufacturing</i>				
2006 I – III	11690,7	109,8	87,0	108,2
I – VI	25254,0	111,9	186,0	109,3
I – IX	39336,9	113,1	289,4	109,8
I – XII	53925,5	111,8	399,7	110,0
I	3559,5	111,7	26,6	108,5
II	3647,9	111,6	27,3	109,7
III	4440,9	112,0	32,9	110,5
IV	4006,0	103,8	29,6	102,0
V	4422,4	114,3	32,7	111,5
VI	4733,2	112,1	34,5	109,0
VII	4444,1	117,3	32,4	113,5
VIII	4506,8	110,0	32,7	107,0
IX	4793,2	108,2	35,2	105,6
X	5526,4	127,3	40,8	124,9
XI	4889,2	111,5	36,5	110,7
XII	4858,8	107,8	36,2	107,0
2007 I – III	14072,5	120,4	102,0	117,2
I	4493,1	126,2	32,8	123,6
II	4350,1	119,2	31,7	116,0
III	5158,0	116,1	37,3	113,3

TABL. 2 (29). **Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń–marzec 2007 r. (ceny bieżące)**
Sold production of industry by sections and divisions in the period of January–March 2007 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - m-c sprawozdawczy III reporting month III b - narastająco I – III accruing I – III	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100
O G Ó Ł E M (sekcje C+D+E) a	8043,1	111,9	48,3	109,4
T O T A L b	22871,7	111,8	137,8	109,1
sektor publiczny a	2816,9	133,9	78,8	134,6
public sector b	8459,4	127,3	236,8	128,0
sektor prywatny a	5226,2	102,7	40,0	99,7
private sector b	14412,2	104,3	110,6	101,0
W tym przetwórstwo przemysłowe a	5158,0	116,1	37,3	113,3
Of which manufacturing b	14072,5	120,4	102,0	117,2
sektor publiczny a	185,3	114,2	16,7	121,2
public sector b	457,2	114,7	41,3	121,5
sektor prywatny a	4972,7	116,2	39,0	112,5
private sector b	13615,3	120,6	107,2	116,5
Produkcja artykułów spożywczych i napojów a	1547,9	109,5	45,2	111,8
Manufacture of food products and beverages b	4154,3	111,4	121,9	113,8
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich a	34,0	86,5	9,3	96,9
Manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ b	91,6	98,1	25,5	109,9
Działalność wydawnicza; poligrafia i repro- a	695,8	102,7	27,7	105,2
dukcja zapisanych nośników informacji b	1874,2	103,3	74,9	105,6
Publishing; printing and reproduction of recorded media				
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców a	237,9	157,2	34,8	133,3
niemetalicznych b	706,9	207,9	104,3	176,4
Manufacture of other nonmetallic mineral products				
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ a	202,0	128,2	43,3	121,1
Manufacture of electrical machinery and apparatus n. e. c. b	515,5	129,4	111,1	123,1
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, a	32,9	145,5	20,8	175,5
telewizyjnych i telekomunikacyjnych b	78,0	122,9	49,5	148,7
Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus				
Produkcja instrumentów medycznych, precy- a	157,3	120,7	29,4	121,6
zyjnych i optycznych, zegarów i zegarków b	400,3	109,2	74,4	109,1
Manufacture of medical precision and optical instruments, watches and clocks				
Produkcja mebli; pozostała działalność pro- a	44,5	80,3	16,4	86,3
dukcyjna ^Δ b	128,1	100,8	47,0	107,4
Manufacture of furniture; manufacturing n. e. c.				

TABL. 3 (30). **Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)**
Sold production of construction (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>			Na 1 zatrudnionego <i>Per 1 person employed</i>			Roboty budowlano-montażowe <i>Construction and assembly</i>		
	w mln zł <i>in mln zł</i>	okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>	analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>	analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>	analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>
O G Ó Ł E M ... 2006 I – III	3437,6	x	117,3	85,4	x	110,7	1141,8	x	127,4
T O T A L I – VI	8742,7	x	110,4	212,0	x	104,4	3316,3	x	107,1
I – IX	16498,4	x	119,2	396,3	x	112,7	6417,1	x	125,0
I – XII	24405,1	x	121,0	591,6	x	115,1	9432,7	x	127,0
2007 I – III	5052,3	x	147,0	113,5	x	132,9	1877,1	x	164,4
I	1622,8	54,5	142,1	37,3	55,8	132,3	618,8	58,2	218,8
II	1609,3	99,2	153,9	35,8	95,9	137,4	623,7	100,8	152,0
III	1898,4	118,0	141,9	41,8	116,8	125,6	701,9	112,5	153,9
W tym wznoszenie budynków i budowli, inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>Of which building of constructions; civil engineering^Δ</i>									
2006 I – III	3127,1	x	116,9	95,9	x	108,0	1041,8	x	129,4
I – VI	8059,4	x	110,9	241,0	x	103,2	3060,5	x	107,3
I – IX	15398,0	x	120,5	453,0	x	111,7	5981,9	x	127,6
I – XII	22806,5	x	122,2	676,0	x	113,5	8813,7	x	129,5
2007 I – III	4696,8	x	150,2	125,6	x	130,9	1764,2	x	169,3
I	1538,9	54,8	148,8	42,1	55,0	133,2	583,7	58,8	232,4
II	1502,4	97,6	158,7	39,7	94,4	136,4	586,5	100,5	153,9
III	1774,2	118,1	144,8	46,4	116,9	123,6	661,8	112,8	158,0

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 11, pkt 15.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 11, item 15.

IX. MIESZKANIA

DWELLINGS

TABL. 1 (31). **Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – marzec**
Dwellings completed in the period of January – March

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006			2007		
	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling
		w m ²	in m ²		w m ²	in m ²
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	2867	220964	77,1	2856	224246	78,5
indywidualne	337	57976	172,0	266	48936	184,0
private						
spółdzielcze	987	62183	63,0	651	41203	63,3
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	1539	100611	65,4	1934	133904	69,2
for sale or rent						
komunalne (gminne).....	4	194	48,5	5	203	40,6
municipal (gmina)						
dzielnice: districts:						
Bemowo.....	595	35178	59,1	66	3692	55,9
indywidualne	1	273	273,0	–	–	–
private						
spółdzielcze.....	–	–	–	58	3095	53,4
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	594	34905	58,8	8	597	74,6
for sale or rent						
Białołęka.....	204	19134	93,8	385	35310	91,7
indywidualne	61	11424	187,3	64	11562	180,7
private						
spółdzielcze.....	108	5852	54,2	1	150	150,0
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	35	1858	53,1	320	23598	73,7
for sale or rent						
Bielany.....	229	16199	70,7	113	8300	73,5
indywidualne	9	1640	182,2	6	856	142,7
private						
spółdzielcze.....	76	5324	70,1	55	3968	72,1
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem.....	144	9235	64,1	52	3476	66,8
for sale or rent						

TABL. 1 (31). **Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – marzec (cd.)**
Dwellings completed in the period of January – March (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006			2007		
	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling
		w m ² in m ²			w m ² in m ²	
dzielnice (cd.): districts (cont.):						
Mokotów	145	10650	73,4	195	12861	66,0
indywidualne..... private	–	–	–	4	938	234,5
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... for sale or rent	145	10650	73,4	191	11923	62,4
Ochota.....	174	13471	77,4	–	–	–
indywidualne..... private	6	1356	226,0	–	–	–
spółdzielcze..... co-operative	119	8500	71,4	–	–	–
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... for sale or rent	49	3615	73,8	–	–	–
Praga-Południe	212	12473	58,8	149	9777	65,6
indywidualne..... private	5	1034	206,8	6	405	67,5
spółdzielcze..... co-operative	187	10040	53,7	33	1960	59,4
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... for sale or rent	20	1399	70,0	110	7412	67,4
Praga-Północ.....	35	2026	57,9	91	4134	45,4
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... for sale or rent	35	2026	57,9	91	4134	45,4
Rembertów	47	3843	81,8	8	1237	154,6
indywidualne	16	2273	142,1	8	1237	154,6
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... for sale or rent	31	1570	50,6	–	–	–
Śródmieście.....	100	7603	76,0	237	15165	64,0
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... for sale or rent	100	7603	76,0	237	15165	64,0

TABL. 1 (31). **Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – marzec (cd.)**
Dwellings completed in the period of January – March (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006			2007		
	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling
		w m ² in m ²			w m ² in m ²	
dzielnice (cd.): districts (cont.):						
Targówek	10	1605	160,5	74	4734	64,0
indywidualne private	10	1605	160,5	3	355	118,3
spółdzielcze..... co-operative	–	–	–	10	1129	112,9
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... for sale or rent	–	–	–	61	3250	53,3
Ursus.....	122	8567	70,2	256	14985	58,5
indywidualne private	27	3280	121,5	3	571	190,3
spółdzielcze..... co-operative	–	–	–	79	4740	60,0
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... for sale or rent	95	5287	55,7	174	9674	55,6
Ursynów	522	37713	72,2	593	46266	78,0
indywidualne private	29	5424	187,0	20	5110	255,5
spółdzielcze..... co-operative	493	32289	65,5	302	20410	67,6
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... for sale or rent	–	–	–	271	20746	76,6
Wawer	121	19134	158,1	93	16547	177,9
indywidualne private	85	14166	166,7	85	14635	172,2
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... for sale or rent	36	4968	138,0	8	1912	239,0
Wesoła	80	8126	101,6	28	5255	187,7
indywidualne private	34	5988	176,1	28	5255	187,7
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem..... for sale or rent	46	2138	46,5	–	–	–

TABL. 1 (31). **Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń – marzec (dok.)**
Dwellings completed in the period of January – March (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006			2007		
	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwellings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usable floor space per dwelling
		w m ² in m ²			w m ² in m ²	
dzielnice (dok.): districts (cont.):						
Wilanów	237	20682	87,3	89	12218	137,3
indywidualne	24	5147	214,5	26	6471	248,9
private						
spółdzielcze	4	178	44,5	1	172	172,0
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	209	15357	73,5	62	5575	89,9
for sale or rent						
Włochy	29	3751	129,3	127	9113	71,8
indywidualne	29	3751	129,3	12	1493	124,4
private						
spółdzielcze	–	–	–	115	7620	66,3
co-operative						
Wola	4	194	48,5	248	13911	56,1
spółdzielcze	–	–	–	112	5579	49,8
co-operative						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	–	–	–	131	8129	62,1
for sale or rent						
komunalne (gminne)	4	194	48,5	5	203	40,6
municipal (gmina)						
Żoliborz	1	615	615,0	104	10741	103,3
indywidualne	1	615	615,0	1	48	48,0
private						
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	–	–	–	103	10693	103,8
for sale or rent						

Liczba mieszkań, na których budowę wydano pozwolenia The number of dwellings in individual investors buildings which have building permits in the period of January-March 2006 amounted to 507, natomiast w okresie styczeń-marzec 2006 r. wyniosła 507, natomiast w okresie styczeń-marzec 2007 r. – 298. 507 whereas in the period of January-March 2007 – 298 respectively.

X. TRANSPORT

TRANSPORT

TABL. 1 (32). **Struktura pojazdów samochodowych, ciągników i motorowerów zarejestrowanych po raz pierwszy na terytorium Polski w 2005 r.**
Stan w dniu 31XII
Structure of road vehicles, tractors and motorbicycles registered for the first time on Polish territory in 2005
As of 31 XII

DZIELNICE DISTRICTS	Pojazdy samochodowe i ciągniki Road vehicles and tractors								Moto- rowery Motor- bicycles
	ogółem total	samochody cars			ciągniki siodłowe ^a saddle tractors ^a	autobusy i trolejbusy buses and trolleybuses	motocy- kle motorcy- cles	ciągniki rolnicze agricul- tural tractors	
		osobowe passenger	ciężarowe lorries	specjalne special					
	w % in %								
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Bemowo.....	6,4	6,0	7,2	8,9	11,6	18,6	9,0	2,0	9,0
Białołęka.....	3,3	3,4	3,4	1,6	0,9	0,8	5,2	x	4,0
Bielany	6,7	7,6	4,0	2,3	0,6	0,8	4,5	2,0	9,2
Mokotów.....	19,2	18,4	24,7	15,5	9,4	4,9	11,6	7,8	9,7
Ochota	5,2	5,7	3,6	2,3	2,6	4,2	4,7	3,2	3,8
Praga-Południe.....	6,6	7,1	5,1	4,9	1,5	1,5	7,8	1,3	7,7
Praga-Północ.....	2,2	2,4	1,3	7,2	3,0	0,4	3,1	2,6	5,1
Rembertów	0,7	0,8	0,6	2,3	0,8	x	1,1	0,6	2,6
Śródmieście.....	12,0	11,8	11,6	13,5	18,3	46,4	9,3	31,8	9,2
Targówek	5,6	5,1	8,5	2,6	0,2	3,4	4,8	x	7,0
Ursus	1,8	1,9	1,7	2,3	0,2	0,8	3,0	0,6	2,2
Ursynów	6,8	6,9	3,9	4,0	28,2	1,1	8,6	3,2	7,9
Wawer.....	2,4	2,4	2,0	2,0	0,2	2,7	4,9	2,0	6,0
Wesoła	0,8	0,9	0,6	1,6	x	0,4	1,6	2,6	3,9
Wilanów	2,3	2,3	2,2	1,0	4,9	4,6	3,3	5,2	1,5
Włochy.....	6,2	6,6	4,7	2,3	1,8	7,2	2,7	2,0	3,1
Wola.....	6,1	5,7	6,4	17,1	9,3	0,4	10,6	27,9	5,4
Żoliborz.....	5,7	5,0	8,5	8,6	6,5	1,9	4,2	5,2	2,7

^a łącznie z ciągnikami balastowymi.
^a Including ballast tractors.

XI. HANDEL

TRADE

TABL. 1 (33). **Sprzedaż detaliczna towarów według grup w okresie styczeń – marzec 2007 r.**
Retail sales of goods by groups in the period of January – March 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	III		I–III	
	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100
O G Ó Ł E M TOTAL	6638788,4	115,3	18214493,5	116,8
W tym handel detaliczny..... <i>Of which retail trade</i>	3450996,2	117,6	9561660,4	122,3
sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizo- wanych sklepach..... <i>retail sale in non-specialized stores</i>	1524469,9	99,2	4259383,4	106,7
sprzedaż detaliczna żywności, napojów i wyrobów tytoniowych w wyspecjali- zowanych sklepach..... <i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores</i>	42513,4	89,8	122747,6	92,5
sprzedaż detaliczna wyrobów farmaceutycznych i medycznych, kosmetyków i artykułów toaletowych <i>retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles</i>	181918,7	101,2	514019,6	109,3
sprzedaż detaliczna pozostała nowych towarów w wyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sale of new goods in specialized stores</i>	1578361,1	147,9	4368557,9	146,5
sprzedaż detaliczna artykułów używanych prowadzona w sklepach..... <i>retail sale of second-hand goods in stores</i>	300,0	20,6	755,0	19,0
handel detaliczny prowadzony poza siecią sklepową..... <i>retail sale not in stores</i>	122192,3	120,1	292549,1	123,2
naprawa artykułów użytku osobistego i domowego..... <i>repair of personal and household goods</i>	1240,8	155,5	3647,8	166,7

XII. OCHRONA ZDROWIA

HEALTH CARE

TABL. 1 (34). **Żłobki według dzielnic w 2006 r.**
Nurseries by districts in 2006

DZIELNICE DISTRICTS	Placówki Establishments	Miejsca rzeczywiste Places	Dzieci Children	Dzieci przebywające w ciągu roku Children staying in nurseries
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII			
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	43	3517	3500	6973
Bemowo	1	95	96	180
Białołęka	2	47	47	87
Bielany.....	4	345	347	671
Mokotów	6	468	464	885
Ochota.....	2	195	195	414
Praga-Południe	5	410	396	842
Praga-Północ	2	165	165	335
Śródmieście	6	432	438	874
Targówek	3	290	283	576
Ursus.....	2	190	186	420
Ursynów	3	235	233	460
Wawer	1	95	98	178
Włochy	1	100	100	200
Wola	4	355	355	683
Żoliborz	1	95	97	168

XIII. KULTURA. TURYSTYKA

CULTURE. TOURISM

TABL. 1 (35). **Teatry według dzielnic w 2006 r.**
Theatres by districts in 2006

DZIELNICE DISTRICTS	Teatry Theatres	Miejsca na widowni w stałej sali Seating in fixed halls	Przedstawienia w stałej sali Performances in fixed halls	Widzowie w stałej sali w tys. Audience in fixed halls in thous.
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII			
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	24	8588	5386	900,4
Mokotów	2	470	537	82,6
Ochota.....	1	80	168	13,0
Praga-Południe	1	528	388	49,7
Praga-Północ	1	181	211	29,4
Śródmieście	15	5720	3236	488,8
Targówek	1	462	256	72,3
Wola	2	662	394	83,3
Żoliborz	1	485	196	81,3

TABL. 2 (36). **Hotele według dzielnic w 2006 r.**
Hotels by districts in 2006

DZIELNICE DISTRICTS	Hotele Hotels	Miejsca noclegowe Number of beds	Korzystający z noclegów ^a w tys. Tourist accommodated ^a in thous.	Udzielone noclegi ^a w tys. Accommodations provided ^a in thous.
	stan w dniu 31 VII as of 31 VII			
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	63	18187	1635,4	2996,7
Bemowo	1	45	4,1	5,7
Białołęka	–	–	0,7	1,1
Mokotów	7	2624	166,0	498,9
Ochota.....	5	1224	112,9	200,5
Praga-Południe	2	762	79,0	110,2
Praga-Północ	6	704	48,6	115,5
Śródmieście	22	8309	805,3	1378,2
Targówek	1	98	3,5	5,9
Ursus.....	1	25	1,2	1,6
Ursynów	1	105	6,8	13,3
Wawer	2	340	20,1	29,0
Wesoła	2	102	9,8	12,1
Włochy	4	1619	150,6	212,8
Wola	9	2230	226,8	411,9

^a W okresie I – XII.

^a In period I – XII.

XIV. BEZPIECZENSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

TABL. 1 (37). **Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń – marzec 2007 r.**
Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period of January – March of 2007

RODZAJE PRZESTĘPSTW	Przestępstwa <i>Crimes</i>	Wskaźniki wykrywalności przestępstw w % <i>Rates of detectability in %</i>	TYPE OF CRIME
O G Ó Ł E M	18876	51,2	TOTAL
w tym:			<i>of which:</i>
o charakterze kryminalnym	15603	42,6	<i>having criminal nature</i>
o charakterze gospodarczym	1534	88,1	<i>having commercial nature</i>
drogowe	1094	99,0	<i>road traffic</i>
Przeciwko życiu i zdrowiu	329	83,7	<i>Against life and health</i>
w tym:			<i>of which:</i>
zabójstwo – art. 148 Kk	16	75,0	<i>homicide – Art. 148 Criminal Code</i>
uszczerbek na zdrowiu – art. 156 i 157 Kk	130	80,9	<i>damage to health – Art. 156 and 157 Criminal Code</i>
udział w bójce lub pobiciu – art. 158 i 159 Kk	145	87,0	<i>participation in violence or assault – Art. 158 and 159 Criminal Code</i>
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	1131	97,7	<i>Against public safety and safety of transport</i>
w tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego – art. 178a Kk ¹	884	99,8	<i>of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant – Art. 178a Criminal Code¹</i>
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	596	88,8	<i>Against freedom, freedom conscience and religion</i>
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajowości	48	68,8	<i>Against sexual freedom and morals of which rape – Art. 197 Criminal Code</i>
w tym zgwałcenie – art. 197 Kk	18	50,0	
Przeciwko rodzinie i opiece	465	99,8	<i>Against the family and custody of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person – Art. 207 Criminal Code</i>
w tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezzadną – art. 207 Kk	294	99,7	
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej	311	99,0	<i>Against good name and personal integrity</i>
Przeciwko działalności instytucji państwo- wych oraz samorządu terytorialnego	738	99,6	<i>Against the activities of state institutions and local self-government</i>
w tym:			<i>of which:</i>
naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego – art. 222 i 223 Kk	168	100,0	<i>infringing bodily inviolability or active assault on a public official – Art. 222 and 223 Criminal Code</i>
wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności orga- nu administracji rządowej, samorzą- dowej lub państwowej bądź spowo- dowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych – art. 224 Kk	108	99,1	<i>exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State admini- stration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties – Art. 224 Criminal Code</i>

¹ Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy – Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

¹ Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

TABL. 1 (37). **Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń – marzec 2007 r. (dok.)**
Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period of January – March of 2007(cont.)

RODZAJE PRZESTĘPSTW	Przestępstwa <i>Crimes</i>	Wskaźniki wykrywalności przestępstw w % <i>Rates of detectability in %</i>	TYPE OF CRIME
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego (dok.)			<i>Against the activities of state institutions and local self-government (cont.)</i>
w tym:			<i>of which:</i>
znieważenie funkcjonariusza publicznego lub poniżanie albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP – art. 226 Kk.....	358	100,0	<i>insulting or belittling a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland – Art. 226 Criminal Code</i>
przestępstwa korupcyjne – art. 228–231, 250a, 296a, b Kk	102	98,0	<i>corruption – Art. 228–231, 250a, 296a,b Criminal Code</i>
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości.....	302	98,0	<i>Against the judiciary</i>
Przeciwko porządkowi publicznemu	134	91,0	<i>Against public order</i>
Przeciwko wiarygodności dokumentów	1150	48,4	<i>Against the reliability of documents</i>
Przeciwko mieniu.....	11675	31,4	<i>Against property</i>
w tym:			<i>of which:</i>
kradzież rzeczy – art. 278 Kk.....	5550	16,6	<i>property theft – Art. 248 Criminal Code</i>
w tym kradzież samochodu	857	18,1	<i>of which automobile theft</i>
krótkotrwały zabór pojazdu – art. 289 Kk.....	33	18,2	<i>wilful short-term theft of automobile – Art. 289 Criminal Code</i>
kradzież z włamaniem – art. 279 Kk	2163	18,1	<i>burglary – Art. 279 Criminal Code</i>
rozbój – art. 280 Kk.....	443	38,6	<i>robbery – Art. 280 Criminal Code</i>
kradzież rozbójnicza – art. 281 Kk	27	74,1	<i>theft with assault – Art. 281 Criminal Code</i>
wymuszenie rozbójnicze – art. 282 Kk	74	93,2	<i>criminal coercion – Art. 282 Criminal Code</i>
oszustwo – art. 286 i 287 Kk	1533	74,4	<i>fraud – Art.286 and 287 Criminal Code</i>
Przeciwko obrotowi gospodarczemu	164	95,7	<i>Against economic activity</i>
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi	157	11,9	<i>Against money and securities trading</i>
Przestępstwa z ustaw szczególnych:			<i>Crimes by specific laws:</i>
o wychowaniu w trzeźwości i przeciw działaniu alkoholizmowi – ustawa z dnia 26 X 1982 r. (jednolity tekst: Dz. U. 2002 Nr 147, poz. 1231).....	15	86,7	<i>on Sobriety and Alcohol Education dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws2002 No. 147, item 1231)</i>
o prawie autorskim i prawach pokrewnych – ustawa z dnia 4 II 1994 r. (jednolity tekst: Dz. U. 2006 Nr 90, poz. 631)	124	71,0	<i>on Copyright and Related Laws – dated 4 II 1994 (uniform text Journal of Laws 2006 No. – 90, item 631)</i>
o przeciwdziałaniu narkomanii ustawa z dnia 26 IV 1997 r. (jednolity tekst: Dz.U. 2003 Nr 24, poz. 198) i z dnia 29 VII 2005 r. – (Dz.U. 179, poz. 1485).....	1207	89,7	<i>on Fighting Drug Addiction – dated 26 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179,item 1485)</i>
Przestępstwa skarbowe – Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930) z późniejszymi zmianami	7	100,0	<i>Treasury crimes – Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83 item 930) with later amendments</i>
w tym akcyza.....	1	100,0	<i>of which excise</i>

TABL. 2 (38). **Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według dzielnic w okresie styczeń – marzec 2007 r.**

Ascertained crimes in completed preparatory proceedings by districts in the period of January – March of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem Of grand total					
		o chara- kterze krymi- nalnym having criminal nature	o chara- kterze gospodar- czym having commercial nature	drogo- we road traffic	przestępstwa przeciwko crimes against		kradzież rzeczy property theft		kra- dzież z włama- niem burglary	kradzież rozbójni- cza, rozbój i wymu- szenie rozbójni- cze theft with assault, robbery and criminal coercion
					życiu i zdrowiu life and health	mieniu property	razem total	w tym kradzież samoch. of which auto- mobile theft		
M.ST. WARSZAWA... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	18876	15603	1534	1094	329	11675	5550	857	2163	544
Bemowo	759	663	25	51	11	491	231	33	98	12
Białołęka	635	531	14	66	18	420	194	29	106	27
Bielany	1063	832	105	74	18	523	219	64	102	42
Mokotów	1743	1497	99	100	23	1142	503	67	266	51
Ochota	1463	1189	140	62	22	904	442	66	169	37
Praga-Południe	2231	1752	326	107	21	1278	630	123	245	63
Praga-Północ	1200	921	95	89	25	669	282	36	142	71
Rembertów	152	117	7	24	1	91	44	8	15	7
Śródmieście	3087	2631	257	107	49	2037	1137	133	275	72
Targówek	984	855	50	50	25	610	249	43	153	48
Ursus	359	312	10	27	11	223	97	21	45	9
Ursynów	728	642	17	53	13	429	228	53	67	8
Wawer	454	381	10	52	19	293	131	25	80	9
Wesoła	161	121	4	29	1	93	44	4	16	–
Wilanów	368	321	6	37	14	248	129	26	54	18
Włochy	602	540	31	21	10	407	147	12	93	8
Wola	2029	1579	257	122	28	1294	516	95	178	51
Żoliborz	355	301	15	20	18	213	122	19	45	1
Pozostałe ^a	503	418	66	3	2	310	205	–	14	10
<i>Others ^a</i>										

^a Dworce, lotniska, metro, komisariat rzeczny.

^a Stations, airports, metro, river police station.

TABL. 3 (39). **Wypadki drogowe według dzielnic w okresie styczeń–marzec**
Road accidents by districts in the period January – March

DZIELNICE DISTRICTS	Wypadki Accidents		Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>			
			ranni <i>injured</i>		śmiertelne <i>fatalities</i>	
	2006	2007	2006	2007	2006	2007
M.ST. WARSZAWA..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	291	365	339	429	22	29
Bemowo	9	12	10	12	–	2
Białołęka	9	15	10	23	–	–
Bielany	16	24	18	27	1	2
Mokotów	33	39	38	47	2	5
Ochota	20	13	25	15	–	–
Praga-Południe	25	42	30	49	2	5
Praga-Północ	18	19	29	18	6	3
Rembertów	3	6	4	6	–	–
Śródmieście	50	55	59	68	2	3
Targówek	10	22	10	24	1	1
Ursus	7	4	7	5	1	–
Ursynów	12	24	13	28	1	1
Wawer	19	22	20	28	1	2
Wesoła	–	3	–	2	–	2
Wilanów	2	6	4	7	–	1
Włochy	15	12	21	19	–	–
Wola	27	38	25	41	4	2
Żoliborz	16	9	16	10	1	–

TABL. 4 (40). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej w I kwartale 2007 r.**
Applications^a to the Municipal Police in the 1st quarter of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Mieszkańców <i>Citizens</i>	Policji <i>Police</i>	Funkcjonariuszy i jednostek Straży Miejskiej <i>Municipal Police Officers and squads</i>	Innych instytucji, jednostek, osób <i>Other institutions and persons</i>	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	116849	53064	11020	47948	4817	T O T A L
Awarie techniczne i skutki klęsk żywiołowych	4252	1861	82	2202	107	<i>Technical faults and disaster consequences</i>
Bezpieczeństwo osób i mienia	6060	2603	389	2716	352	<i>Safety of person and property security</i>
Nie zgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach	1960	143	6	1716	95	<i>Illegal and against good morals occurrences in institutions</i>
Czystość i porządek w obiektach komunalnych i użyteczności publicznej	11921	5170	120	6441	190	<i>Cleanliness and public order in communal and public utility units</i>
Zdarzenia związane z zagro- żeniem środowiska	3204	1523	114	1507	60	<i>Events connected with treat of environment</i>
Zagrożenia pożarowe	190	78	7	93	12	<i>Fire risk</i>
Utrzymanie porządku w miejscach publicznych	8535	2419	290	5454	372	<i>Public order in public places</i>
Porządek w ruchu drogowym	30566	14544	2219	12685	1118	<i>Order in road traffic</i>
Stan sanitarny obiektów publicznych i niepubli- cznych	50	7	–	43	–	<i>Sanitary state of the public of and non-public units</i>
Zakłócanie ciszy i spokoju publicznego	11745	5837	1013	4700	195	<i>Public peace disturbing</i>
Nielegalny handel używkami i zagrożenie zdrowia	25186	8613	5899	8588	2086	<i>Illegal trade (cigarettes, drugs dealing) and treat to life of health</i>
Zdarzenia dotyczące zwierząt	4793	3091	438	1107	157	<i>Events connected with animals</i>
Pozostałe zgłoszenia	8387	7175	443	696	73	<i>Other applications</i>

a Dane wstępne.
a Preliminary data.

TABL. 5 (41). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskie według dni tygodnia i dzielnic w I kwartale 2007 r.**
Applications^a to the Municipal Police by the days of week by districts in the 1st quarter of 2007

DZIELNICE <i>DISTRICTS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Dni tygodnia <i>Days of week</i>						
		Poniedziałek <i>Monday</i>	Wtorek <i>Tuesday</i>	Środa <i>Wednesday</i>	Czwartek <i>Thursday</i>	Piątek <i>Friday</i>	Sobota <i>Saturday</i>	Niedziela <i>Sunday</i>
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	116849	17906	18861	19194	18931	18792	13346	9819
Bemowo	4644	670	743	741	715	740	586	449
Białołęka.....	2851	461	414	444	492	493	284	263
Bielany.....	7405	1085	1144	1161	1214	1103	968	730
Mokotów	13874	2029	2309	2332	2317	2284	1605	998
Ochota.....	6912	1055	1240	1225	1105	1116	651	520
Praga-Południe.....	12977	2086	2089	1990	2116	1950	1521	1225
Praga-Północ	6196	922	908	1036	1039	941	760	590
Rembertów	817	118	119	193	135	135	73	44
Śródmieście.....	24656	3858	4005	4218	4090	3993	2624	1868
Targówek.....	6525	981	987	1008	936	1053	930	630
Ursus.....	2426	377	419	431	380	460	192	167
Ursynów	5864	830	853	890	895	918	886	592
Wawer.....	2466	370	460	363	363	450	295	165
Wesoła.....	687	113	88	144	124	108	61	49
Wilanów.....	849	129	137	122	133	190	78	60
Włochy.....	2912	474	480	500	467	462	313	216
Wola.....	11207	1768	1875	1827	1828	1839	1150	920
Żoliborz.....	3581	580	591	569	582	557	369	333

a Dane wstępne.
a Preliminary data.

TABL. 6 (42). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskie według godzin doby i dzielnic w I kwartale 2007 r.**
Applications^a to the Municipal Police by the hours by districts in the 1st quarter of 2007

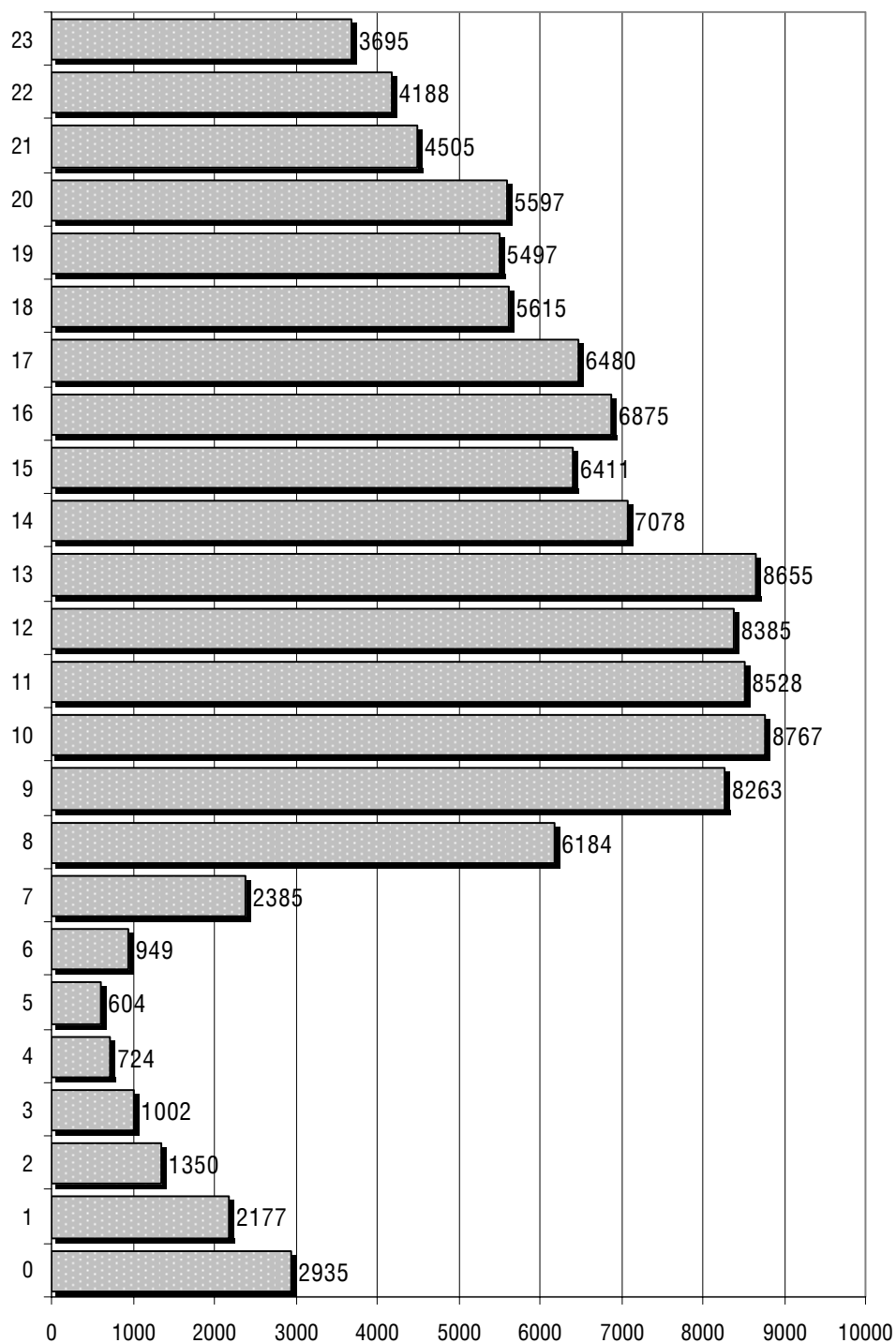
Lp. No.	GODZINY DOBY HOURS	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Białołęka	Bielany	Mokotów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
1.	OGÓŁEM..... TOTAL	116849	4644	2851	7405	13874	6912	12977	6196
	godziny: hours:								
2.	0.....	2935	118	69	232	315	129	376	174
3.	1.....	2177	91	44	149	229	121	281	136
4.	2.....	1350	65	18	102	121	57	206	82
5.	3.....	1002	47	11	79	93	58	128	65
6.	4.....	724	27	10	52	82	35	95	44
7.	5.....	604	35	12	48	63	31	64	36
8.	6.....	949	44	37	58	68	60	91	57
9.	7.....	2385	101	107	156	295	172	252	138
10.	8.....	6184	240	223	433	776	401	873	319
11.	9.....	8263	292	172	538	1021	556	964	477
12.	10.....	8767	304	201	549	1081	528	944	422
13.	11.....	8528	280	163	546	1123	478	980	403
14.	12.....	8385	250	212	507	1038	521	844	430
15.	13.....	8655	242	219	437	1005	623	1000	312
16.	14.....	7078	222	175	372	891	487	760	296
17.	15.....	6411	229	127	352	773	389	552	321
18.	16.....	6875	277	160	423	770	397	681	367
19.	17.....	6480	294	172	419	743	291	664	373
20.	18.....	5615	265	129	321	724	291	537	339
21.	19.....	5497	253	165	344	608	312	574	307
22.	20.....	5597	346	152	329	613	311	601	361
23.	21.....	4505	235	110	323	544	227	550	290
24.	22.....	4188	219	76	325	465	204	507	229
25.	23.....	3695	168	87	311	433	233	453	218

*a Dane wstępne.
a Preliminary data.*

ZGŁOSZENIA DO STRAŻY MIEJSKIEJ WEDŁUG GODZIN DOBY W I KWARTALE 2007 R.
APPLICATIONS TO THE MUNICIPAL POLICE BY THE HOURS IN THE 1ST QUARTER OF 2007

Godziny doby
Hours

w liczbach bezwzględnych
in absolute numbers



TABL. 7 (43). **Działalność^a oddziałów Straży Miejskiej w I kwartale 2007 r.**
Activity^a of the Municipal Police squads in the 1st quarter of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Oddziały Straży Miejskiej ^b Squads of the Municipal Police ^b							
		OT1	OT2	OT3	OT4	OT5	OT6	OT7	specja- listyczne specialists
Interwencje..... <i>Interventions</i>	216155	29203	28947	15714	22314	16273	21548	19520	62636
w tym: <i>of which:</i>									
Nałożone mandaty karne ... <i>Imposed fines</i>	14790	2101	2135	1317	1546	1508	1589	1671	2923
Udzielone pouczenia <i>Cautions</i>	45856	6102	5787	3576	5569	4234	4238	5399	10951
Notatki sporządzone do wniosków o ukaranie..... <i>Duty notes to motion for penalty</i>	571	50	95	71	76	74	49	37	119

a Dane wstępne. *b* Patrz uwagi metodyczne na str. 23.

a Preliminary data. *b* See methodological notes on page 23.

TABL. 8 (44). **Interwencje^a podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju w I kwartale 2007 r.**
Interventions^a completed by squads of the Municipal Police by the type in the 1st quarter of 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Oddziały Straży Miejskiej ^b Squads of the Municipal Police ^b							
		OT1	OT2	OT3	OT4	OT5	OT6	OT7	specja- listyczne specialists
O G Ó Ł E M <i>TOTAL</i>	216155	29203	28947	15714	22314	16273	21548	19520	216155
Awarie techniczne i skutki klęsk żywiolowych	5696	353	384	259	391	279	455	491	3084
<i>Technical faults and disaster consequences</i>									
Bezpieczeństwo osób i mienia	10417	1190	1064	771	910	649	1455	1619	2759
<i>Safety of person and property security</i>									
Nie zgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach.....	3325	249	618	416	180	338	912	492	120
<i>Illegal occurrences in institutions</i>									
Czystość i porządek w obiektach komu- nalnych i użyteczności publicznej.....	17473	1476	2401	1707	2114	1187	2041	2524	4023
<i>Cleanliness and public order in communal and public utility units</i>									
Zdarzenia związane z zagrożeniem środowiska	5091	183	685	716	418	368	751	881	1089
<i>Events connected with treat of environment</i>									
Zagrożenia pożarowe	358	28	32	12	39	19	103	32	93
<i>Fire risk</i>									
Utrzymanie porządku w miejscach publicznych	15709	2844	3009	1543	1850	974	2290	2027	1172
<i>Public order in public places</i>									
Porządek w ruchu drogowym	89534	16467	12106	5284	8495	6769	3541	4158	32714
<i>Order in road traffic</i>									

a Dane wstępne. *b* Patrz uwagi metodyczne na str. 23.

a Preliminary data. *b* See methodological notes on page 23.

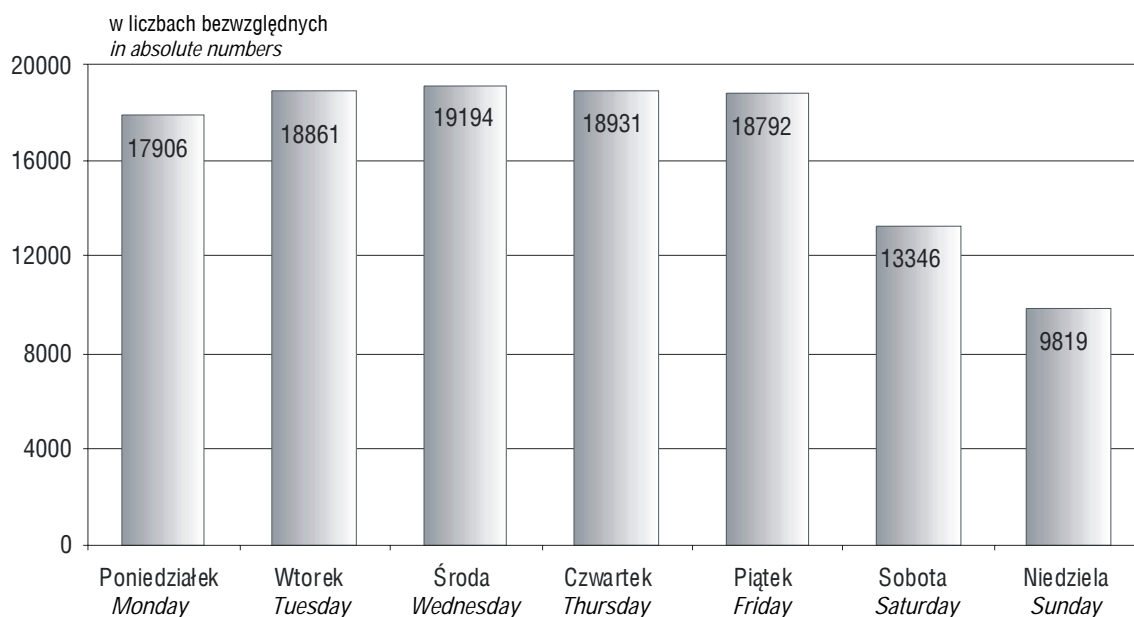
TABL. 8 (44). **Interwencje^a podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju w I kwartale 2007 r. (dok.)**
Interventions^a completed by squads of the Municipal Police by the type in the 1st quarter of 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Oddziały Straży Miejskiej ^b Squads of the Municipal Police ^b							
		OT1	OT2	OT3	OT4	OT5	OT6	OT7	specja- listyczne specialists
Stan sanitarny obiektów publicznych i niepublicznych..... <i>Sanitary state of the public and non-public units</i>	60	14	11	10	–	13	1	10	1
Zakłócanie ciszy i spokoju publicznego..... <i>Public peace disturbing</i>	20484	1958	2538	1493	2951	1728	4238	2109	3469
Nielegalny handel używkami i zagrożenie zdrowia <i>Illegal trade (cigarettes, drugs dealing) and treat to life of health</i>	40666	3946	5482	2796	4445	3541	4909	4387	11160
Zdarzenia dotyczące zwierząt <i>Events connected with animals</i>	6113	273	490	503	435	361	647	619	2785
Pozostałe zgłoszenia <i>Other applications</i>	1229	222	127	204	86	47	205	171	167

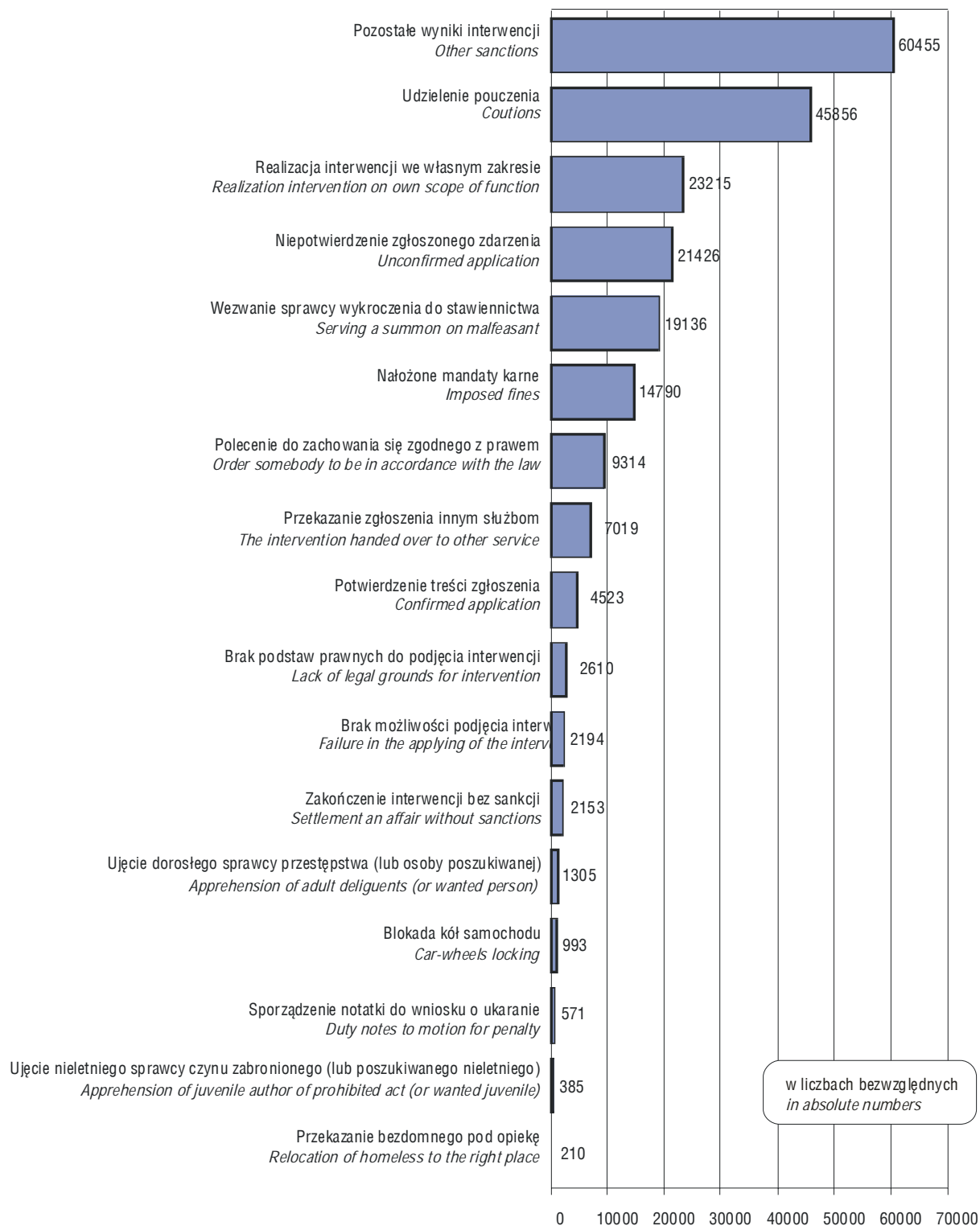
a Dane wstępne. *b* Patrz uwagi metodyczne na str. 23.

a Preliminary data. *b* See methodological notes on page 23.

ZGŁOSZENIA DO STRAŻY MIEJSKIEJ WEDŁUG DNI TYGODNIA W I KWARTALE 2007 R.
APPLICATIONS TO THE MUNICIPAL POLICE BY THE DAYS OF WEEK IN THE 1ST QUARTER OF 2007



WYNIKI INTERWENCJI ORAZ SANKCJE NAŁOŻONE PRZEZ STRAŻ MIEJSKĄ W I KWARTALE 2007 R.
THE RESULTS AND SANCTIONS APPLIED BY THE MUNICIPAL POLICE IN THE 1ST QUARTER OF 2007



TABL. 9 (45). Wyniki^a interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską według dzielnic w I kwartale 2007 r.
The results^a and sanctions applied by the Municipal Police by districts in the 1st quarter of 2007

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Białołęka	Bielany	Mokotów	Ochota	Praga-Południe	Praga-Północ
1.	OGÓŁEM..... TOTAL	216155	7619	4829	12658	25184	12053	20298	10886
2.	Przekazanie bezdomnego pod opiekę..... <i>Relocation of homeless to the right place</i>	210	2	4	14	12	11	33	29
3.	Blokada kół samochodu..... <i>Car-wheels locking</i>	993	–	–	26	58	28	–	31
4.	Brak możliwości podjęcia interwencji..... <i>Failure in the applying of the intervention</i>	2194	118	78	151	343	124	145	97
5.	Brak podstaw prawnych do podjęcia interwencji..... <i>Lack of legal grounds for intervention</i>	2610	141	81	173	320	135	207	96
6.	Nałożone mandaty karne..... <i>Imposed fines</i>	14790	407	227	1117	1747	921	1349	867
7.	Polecenie do zachowania się zgodnego z prawem..... <i>Order somebody to be in accordance with the law</i>	9314	242	259	268	1522	435	884	613
8.	Potwierdzenie treści zgłoszenia..... <i>Confirmed application</i>	4523	129	231	252	634	261	566	254
9.	Udzielenie pouczenia..... <i>Cautions</i>	45856	1941	851	3300	4668	2371	5012	2062
10.	Przekazanie zgłoszenia innym służbom..... <i>The intervention handed over to other service</i>	7019	218	250	361	843	209	1066	433
11.	Ujęcie dorosłego sprawcy przestępstwa (lub osoby poszukiwanej) ... <i>Apprehension of adult delinquents (or wanted person)</i>	1305	37	44	79	120	85	213	102
12.	Ujęcia nieletniego sprawcy czynu zabronionego (lub poszukiwanego nieletniego)..... <i>Apprehension of juvenile author of prohibited act (or wanted juvenile)</i>	385	13	21	20	30	14	35	70
13.	Wezwanie sprawcy wykroczenia do stawienia się..... <i>Serving a summon on malfeasant</i>	19136	616	180	213	2865	1286	954	237
14.	Realizacja interwencji we własnym zakresie..... <i>Realization intervention on own scope of function</i>	23215	706	250	760	3080	1409	1139	326
15.	Zakończenie interwencji bez sankcji..... <i>Settlement an affair without sanctions.....</i>	2153	41	150	37	198	48	163	398
16.	Niepotwierdzenie zgłoszonego zdarzenia..... <i>Unconfirmed application</i>	21426	882	577	1424	2694	1248	2265	1247
17.	Sporządzenie notatki do wniosku o ukaranie..... <i>Duty notes to motion for penalty</i>	571	32	12	47	72	69	60	21
18.	Pozostałe wyniki interwencji..... <i>Other sanctions</i>	60455	2094	1614	4416	5978	3399	6207	4003

^a Dane wstępne.
^a Preliminary data.

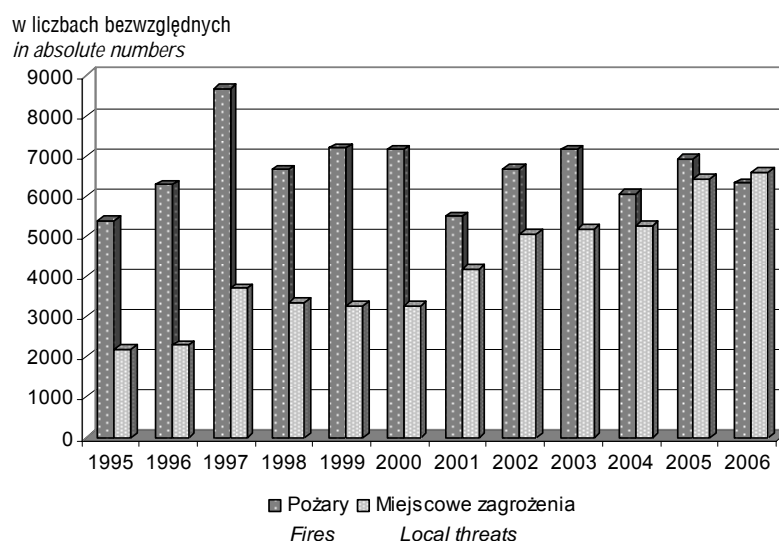
											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
1102	56350	11383	3558	13222	3220	960	1114	4415	20937	6367	1.
–	33	8	3	2	5	–	1	14	33	6	2.
–	690	–	–	–	–	–	–	–	130	30	3.
18	298	140	48	210	40	17	25	60	220	62	4.
14	452	289	42	189	46	3	18	75	231	98	5.
90	4256	495	213	618	192	70	38	331	1278	574	6
22	2688	626	167	587	87	18	26	155	527	188	7.
48	541	346	131	203	191	40	53	153	395	95	8.
241	11432	2327	754	2867	556	213	165	968	4836	1292	9.
125	1182	333	83	335	376	121	97	133	705	149	10.
4	273	67	16	76	12	9	6	28	122	12	11.
1	61	20	3	13	11	–	3	6	55	9	12.
12	6556	358	181	2645	109	6	47	248	2329	294	13.
24	9102	410	198	2227	123	19	59	215	2547	621	14.
13	340	496	8	67	28	12	23	22	89	20	15.
134	3482	1660	469	1180	490	135	146	541	2099	753	16.
1	98	19	13	24	5	1	4	18	48	27	17.
355	14866	3789	1229	1979	949	296	403	1448	5293	2137	18.

TABL.10 (46). **Działalność Państwowej Straży Pożarnej w 2006 r.**
Activity of the State Fire Department in 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	IV kwartał 4 th quarter	SPECIFICATION	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			III kwartał = = 100 3 rd quarter = =100		
ZDARZENIA EVENTS						
OGÓŁEM	2877*	4399	4961*	3039	61,3	TOTAL
Pożary	983*	2197	1945*	1211	62,3	Fires
małe	977*	2160*	1913*	1202	62,8	small
średnie	5	35*	31	8	25,8	medium
duże	1	2	1	1	100,0	big
Miejscowe zagrożenia ^a	1461*	1603	2295*	1251	54,5	Local threats ^a
Wyjazdy do fałszywych alarmów	433*	599	721*	577	80,0	False alarms
WYPADKI Z LUDŹMI CASUALTIES						
OGÓŁEM	162*	116*	143*	245	171,3	TOTAL
ofiary śmiertelne	30	6	10*	26	260,0	fatalities
w tym ratownicy	—	—	—	—	x	of which rescue personnel
ranni i poparzeni	132*	110*	133*	219	164,7	injured and burn victims
w tym ratownicy	1	4	3*	6	200,0	of which rescue personnel
W tym przy pożarach	43*	17*	15	37	246,7	Of which during fires
ofiary śmiertelne	13	2	2	11	550,0	fatalities
w tym ratownicy	—	—	—	—	x	of which rescue personnel
ranni i poparzeni	30*	15*	13	26	200,0	injured and burn victims
w tym ratownicy	—	2	2*	3	150,0	of which rescue personnel

a Kłęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia.
a Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property.

POŻARY I MIEJSCOWE ZAGROŻENIA *FIRES AND LOCAL THREATS*



XV. INNE OTHERS

TABL. 1 (47). **Powierzchnia oraz ludność według grup wieku w wybranych stolicach europejskich w 2003 r.**
Total area and population by age groups in selected european capitals in 2003

STOLICA (KRAJ) CAPITAL (COUNTRY)	Powierzchnia w km ² Area in km ²	Ludność Population					
		ogółem total	według biologicznych grup wieku by biological age groups				na 1 km ² per 1 km ²
			0–14 lat year	15–64	65–79	80 lat i więcej and more	
Berlin (Niemcy)..... <i>Berlin (Germany)</i>	891,8	3388477	421859	2425259	411183	130176	3800
Bratysława (Słowacja) <i>Bratislava (Slovakia)</i>	367,6	425533	55013	317519	41786	11215	1158
Budapeszt (Węgry) <i>Budapest (Hungary)</i>	525,2	1705309	212777	1185614	230878	76040	3247
Lublana (Słowenia) <i>Ljubljana (Slovenia)</i>	275,0	267563	35218	1888807	34327	9211	973
Praga (Republika Czeska) <i>Praha (Czech Republic)</i>	496,0	1165581	147691	833291	141386	43213	2350
Ryga (Łotwa) <i>Riga (Latvia)</i>	307,2	735241	95101	513725	103987	22428	2398
Warszawa (Polska) <i>Warsaw (Poland)</i>	516,9	1689559	201749	1203433	230634	57343	3269
Wiedeń (Austria) <i>Vienna (Austria)</i>	514,0	1598629	235319	1119627	169975	73705	3852
Wilno (Litwa) <i>Vilnius (Lithuania)</i>	401,0	552800	83806	398960	58701	11333	1379

TABL. 2 (48). **Ważniejsze dane o miastach w okresie styczeń – grudzień 2006 r. (miasta, które od 1 I 1999 r.**
Major data on cities in the period of January – December 2006 (the cities which are seats of the

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.ST. WARSZA- WA	Białystok	Bydgoszcz ^a	Gdańsk	Gorzów Wielko- polski ^a	Katowice	Kielce
1	Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys. ... <i>Population (as of 31 XII) in thous.</i>	1702,1	294,8	363,5	456,7	125,5	314,5	207,2
2	w tym kobiety <i>of which females</i>	918,7	156,6	193,1	240,3	65,7	165,7	108,9
3	Przeciętne zatrudnienie w tys..... <i>Average paid employment in thous.</i>	867,5	39,0	56,8	76,6	19,8	176,7	36,7
4	sektor publiczny..... <i>public sector</i>	302,3	6,7	8,9	20,7	1,6	108,9	5,1
5	sektor prywatny <i>private sector</i>	565,2	32,3	47,9	55,8	18,2	67,8	31,6
	w tym: of which:							
6	przemysł..... <i>industry</i>	162,8	15,3	32,0	37,0	12,1	126,6	14,9
7	budownictwo..... <i>construction</i>	41,3	3,3	3,7	7,0	1,3	12,0	3,3
8	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	181,5	11,9	8,7	12,1	3,0	14,6	10,6
9	hotele i restauracje..... <i>hotels and restaurants</i>	26,5	0,8	0,7	1,5	0,3	1,0	0,6
10	transport, gospodarka magazynowa i łączność. <i>transport, storage and communication</i>	294,5	1,8	2,6	6,6	0,8	6,0	1,5
11	Zarejestrowani bezrobotni (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.</i>	49,4	12,1	13,7	11,8	4,9	10,8	12,7
12	Stopa bezrobocia w % (stan w dniu 31 XII) <i>Unemployment rate in % (as of 31 XII)</i>	4,6	10,8	8,5	6,2	9,3	5,4	11,9
13	Oferty pracy w tys. (stan w dniu 31 XII) <i>Job offers in thous. (as of 31 XII)</i>	1,1	0,1	0,1	0,5	0,2	0,2	0,1
14	Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy (stan w dniu 31 XII) <i>Number of unemployed persons per 1 job offer (as of 31 XII)</i>	45	119	106	23	29	60	174
15	Przeciętne wynagrodzenie brutto w zł.... <i>Average gross wages and salaries in zł</i>	3553,41	2331,30	2388,17	3260,14	2196,34	3664,90	2322,28
	w tym: of which:							
16	przemysł..... <i>industry</i>	3757,68	2486,00	2554,93	3523,61	2361,97	4121,31	2557,66
17	budownictwo..... <i>construction</i>	4274,59	2599,96	2273,14	3077,64	2385,93	2502,90	1905,13

a Jest wyłącznie siedzibą wojewody. *b* Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa.

a Is merely the seat of the voivode. *b* Is merely the seat of the voivodship legislative body.

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 10, item 15.

są siedzibą wojewody i sejmiku województwa)

voivode and voivodship legislative body since the 1st January 1999)

Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń ^b	Wrocław	Zielona Góra ^b	Lp. No.
756,3	353,5	760,3	174,9	127,6	565,0	163,5	409,1	207,2	634,6	118,1	1
402,5	190,4	414,1	93,7	67,8	301,6	86,3	214,5	111,1	337,7	62,8	2
174,6	45,3	102,4	33,2	25,2	145,3	39,7	47,1	36,6	134,9	17,4	3
21,2	7,3	14,3	3,1	2,5	21,0	5,4	11,2	8,1	14,8	2,9	4
153,4	37,9	88,1	30,1	22,7	124,3	34,3	35,9	28,5	120,2	14,5	5
56,4	16,5	49,7	14,6	10,8	58,4	17,5	19,6	21,2	43,4	5,9	6
14,9	4,7	5,2	4,3	1,7	12,5	4,4	3,8	2,5	8,7	1,3	7
58,1	14,1	21,1	7,5	4,3	39,1	11,0	8,9	7,7	29,0	4,2	8
5,7	1,0	1,1	0,7	0,5	2,9	0,4	0,9	0,3	5,5	0,2	9
6,4	2,4	5,8	1,4	1,7	8,4	0,8	5,0	0,5	6,7	1,2	10
20,3	16,7	38,7	5,6	5,8	15,8	7,9	21,6	9,0	23,3	5,7	11
5,5	10,8	11,9	6,8	8,5	4,9	8,3	12,0	9,8	8,1	10,2	12
3,0	0,2	1,4	0,3	1,0	0,5	0,4	0,8	0,1	2,5	0,2	13
7	88	28	17	6	31	19	26	176	9	30	14
2606,24	2257,55	2349,01	2523,33	2347,57	2863,96	2418,23	2586,79	2415,64	2580,60	2465,06	15
3168,66	2548,80	2380,16	2884,65	2600,12	3349,15	2929,29	2751,94	2451,94	3124,82	2505,43	16
2528,12	2270,50	2571,43	2428,76	2346,37	2801,71	2993,21	2454,30	1995,09	2727,25	2001,63	17

TABL. 2(48). **Ważniejsze dane o miastach w okresie styczeń – grudzień 2006 r. (dok.)**
Major data on cities in the period of January – December 2006 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.ST. WARSZA- WA	Białystok	Bydgoszcz ^a	Gdańsk	Gorzów Wielko- polski ^a	Katowice	Kielce
	Przeciętne wynagrodzenie brutto w zł (dok.) <i>Average gross wages and salaries in zł (cont.)</i>							
	w tym: <i>of which:</i>							
1	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	3709,58	2136,59	2090,83	2764,00	1802,77	2597,57	1975,64
2	hotele i restauracje..... <i>hotels and restaurants</i>	2374,05	1387,14	1865,48	1970,24	1399,49	1419,41	1754,84
3	transport, gospodarka magazynowa i łączność..... <i>transport, storage and communication</i>	3176,58	2631,18	2472,64	3578,85	2366,70	2477,59	2239,69
4	Mieszkania oddane do użytkowania..... <i>Dwellings completed</i>	13686	1219	717	3099	578	440	442
5	w tym spółdzielcze <i>of which co-operative</i>	2472	154	197	32	32	93	140
6	Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ² <i>Usable floor space per 1 dwelling completed in m²</i>	77,4	79,5	79,5	73,0	79,0	108,0	91,7
7	Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania spółdzielczego oddanego do użytkowania w m ² <i>Usable floor space per 1 co-operative dwelling completed in m²</i>	64,6	47,3	61,5	45,7	48,4	55,2	68,3
8	Podmioty gospodarki narodowej ^c w rejestrze REGON (stan w dniu 31 XII) <i>Economic entities^c in REGON register (as of 31 XII)</i>	304016	29434	44942	58849	17482	42909	29494
9	sektor publiczny <i>public sector</i>	5142	654	1128	2839	1019	1593	641
10	sektor prywatny <i>private sector</i>	298874	28780	43814	56010	16463	41316	28853
	w tym: <i>of which:</i>							
11	przemysł <i>industry</i>	27748	2190	4563	7641	1327	3298	2440
12	budownictwo <i>construction</i>	24799	2730	4200	5556	1909	3315	3027
13	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	86387	9336	14303	14813	5200	14401	10477
14	hotele i restauracje..... <i>hotels and restaurants</i>	6664	551	969	1485	495	1314	695
15	transport, gospodarka magazynowa i łączność..... <i>transport, storage and communication</i>	25304	2669	3379	4265	1323	2868	2060

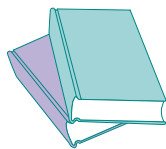
a Jest wyłącznie siedzibą wojewody. *b* Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa. *c* Bez jednostek lokalnych, indywidualnych gospodarstw
a Is merely the seat of the voivode. *b* Is merely the seat of the voivodship legislative body. *c* Excluding local units, private farms in agriculture

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 10, pkt 15.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 10, item 15.

Kraków	Lublin	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań	Rzeszów	Szczecin	Toruń ^b	Wrocław	Zielona Góra ^b	Lp. No.
2121,95	1859,09	2396,85	2020,65	2526,40	2618,04	1830,96	2311,56	2413,64	2474,12	2194,48	1
1907,28	1432,28	1650,28	1833,81	1374,66	1946,90	1648,62	1858,44	1211,82	1993,63	1953,58	2
2996,34	2209,13	2426,19	2252,18	2435,58	2623,99	2038,16	3120,21	2156,55	3450,56	2328,38	3
6612	1403	1186	1299	391	2828	1011	904	1041	4379	479	4
1120	275	176	167	32	20	747	277	94	735	82	5
60,6	71,4	102,9	66,9	80,1	78,1	73,6	93,8	61,5	63,5	84,7	6
54,9	54,1	87,5	45,0	64,9	99,0	56,2	52,7	53,1	55,7	56,1	7
104426	39587	94387	20947	19750	89624	18587	64593	25247	92954	15425	8
1814	962	2507	702	934	1860	554	2229	648	4731	289	9
102612	38625	91880	20245	18816	87764	18033	62364	24599	88223	15136	10
9294	2958	13612	1564	1419	8677	1477	5605	2342	7775	1268	11
8831	3268	7195	1917	1807	8254	1389	6940	2374	9052	1441	12
30361	12736	30363	5708	5485	26002	5895	17865	7950	26417	4775	13
3409	957	2335	419	534	2086	442	1731	790	2044	377	14
8402	3259	6822	1688	1221	6364	1136	5329	2054	6223	1191	15

rolnych i osób posiadających gospodarstwo rolne.
and owners of agricultural holdings.



**PUBLIKACJE URZĘDU STATYSTYCZNEGO W WARSZAWIE
PRZEWIDZIANE DO WYDANIA W 2007 R.**

Cena w zł

ROCZNIKI STATYSTYCZNE

Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2007	28,00
Województwo Mazowieckie 2007 — Podregiony, Powiaty, Gminy	28,00
Rocznik Statystyczny Warszawy 2007	25,00

INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE

Biuletyn Statystyczny Województwa Mazowieckiego (<i>kwartalnik</i>)	20,00
Przegląd Statystyczny Warszawy (<i>kwartalnik</i>)	15,00
Panorama dzielnic Warszawy w 2006 r.	15,00
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie mazowieckim w 2006 r.	18,00
Rynek pracy w województwie mazowieckim w 2006 r.	18,00
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie mazowieckim w 2006 r.	15,00

**Informacje na temat publikacji wydawanych przez Urząd Statystyczny w Warszawie
można uzyskać pod adresem:**

Urząd Statystyczny w Warszawie
ul. 1 Sierpnia 21, 02-134 WARSZAWA

Informatorium, pok. 18, parter
tel./fax 0 22 846-78-32
tel. 0 22 464-20-85
e-mail: informatoriumUSWAW@stat.gov.pl

oraz w Informatoriach w:

Oddziały w Ciechanowie
06-400 Ciechanów, ul. Nadrzeczna 1
tel. 0 23 672-53-12

Oddziały w Radomiu
26-600 Radom, ul. Planty 39/45
tel. 0 48 362-21-01 wew. 225

Oddziały w Ostrołęce
07-410 Ostrołęka, ul. Insurekcyjna 3
tel. 0 29 760-42-52 wew. 125

Oddziały w Pruszkowie
05-800 Pruszków, ul. Kraszewskiego 11
tel. (0-prefiks-22) 758-85-25 wew. 22

Oddziały w Płocku
09-407 Płock, ul. Otołińska 21
tel. 0 24 366-50-40 wew. 37

Oddziały w Siedlcach
08-110 Siedlce, ul. Pułaskiego 19/21
tel. 0 25 632-71-65

SPRZEDAŻ DETALICZNĄ WYDAWNICTW US PROWADZĄ:

- US w **Warszawie**, **Informatorium**, parter, pok. 18
- Punkt **sprzedaży** Zakładu Wydawnictw Statystycznych
00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208 (parter)
tel. bezp. 0 22 608-34-27

U w a g a. Zamówienia na prenumeratę publikacji można składać pisemnie, faxem lub e-mailem na adres Urzędu Statystycznego w Warszawie, podając pełny adres odbiorcy z kodem pocztowym oraz numerem identyfikacyjnym płatnika VAT (NIP).